

4333



دُعائے روزِ عرفہ

حضرت امام زین العابدین علی بن الحسین علیہ السلام کی ایک دعا

ترجمہ و حواشی

مجتہد الاسلام مولانا مفتی جعفر حسین صاحب قبلہ مجتہد العصر رحمہ اللہ

ناشر

مکتبہ امامیہ

(امامیہ مشن پاکستان) — اردو بازار — لاہور ۲

قیمت ۵۰ پیسہ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

دُعائے روز عرفہ

وَكَانَ مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ
فِي يَوْمِ عَرَفَةَ

دُعائے روز عرفہ

سب تعریف اس اللہ کے لئے ہے جو تمام جہانوں
کا پروردگار ہے۔ بار الہا! تیرے ہی لئے تمام تعزین
ہیں۔ اے آسمان و زمین کے پیدا کرنے والے۔ اے
بزرگی و اعزاز والے! اے پالنے والوں کے پالنے
والے۔ اے ہر پرستار کے معبود! اے ہر مخلوق کے
خالق اور ہر چیز کے مالک و وارث، اس کے مثل
کوئی چیز نہیں ہے اور نہ کوئی چیز اس کے علم سے
پوشیدہ ہے۔ وہ ہر چیز پر حاوی اور ہر شے پر نگران
ہے۔ تو ہی وہ اللہ ہے کہ تیرے علاوہ کوئی معبود نہیں
جو ایک اکیلا اور یکتا و یگانہ ہے اور تو ہی وہ اللہ ہے
کہ تیرے علاوہ کوئی معبود نہیں جو بخشے والا اور انتہائی

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ سُبُّوحٌ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ذَا الْجَلَالِ
وَالْإِكْرَامِ رَبِّ الْأَرْبَابِ
وَالْإِلَهِ كُلِّ مَالُوٍ وَخَالِقِ
كُلِّ مَخْلُوقٍ وَوَارِثِ كُلِّ شَيْءٍ
لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَلَا يَعْزُبُ عَنْهُ عِلْمُ شَيْءٍ
وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ مُحِيطٌ وَهُوَ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبٌ أَنْتَ
اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْأَحَدُ الْمُتَوَكِّلُ
الْفَرْدُ الْمُنْفَرِدُ وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْكَرِيمُ

الْمُسْكُومُ الْعَظِيمُ الْمُعْظَمُ الْكَبِيرُ الْمُتَكَبِّرُ وَأَنْتَ
 اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْعَلِيُّ الْمُتَعَالِي
 الْمُتَعَالِي الْمَحَالِي وَأَنْتَ اللَّهُ
 لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الرَّحْمَنُ
 الرَّحِيمُ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ وَأَنْتَ
 اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ
 الْقَدِيرُ الْمُجِيبُ وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ
 الْكَرِيمُ الْأَكْرَمُ الدَّالِمُ الْأَدْوَمُ
 أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْأَوَّلُ
 قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ وَالْآخِرُ بَعْدَ كُلِّ
 عَدَدٍ وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ
 الدَّانِي فِي مُلْكِهِ وَالْعَالِي فِي دُنُوهِ
 وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ذُو الْبَهَاءِ
 وَالْمَجْدِ وَالْكَرَامَةِ وَالْحَمْدِ
 أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الَّذِي
 أَنْشَأْتَ الْأَشْيَاءَ مِنْ غَيْرِ سَخِجٍ
 وَصَوَّرْتَ مَا صَوَّرْتَ مِنْ غَيْرِ
 مِثَالٍ وَابْتَدَعْتَ الْمُبْتَدَعَاتِ
 بِلَا احْتِدَاءٍ أَنْتَ الَّذِي قَدْ رَزَقْتَ
 كُلَّ شَيْءٍ تَقْدِيرًا وَبَرَكَةً كُلَّ
 شَيْءٍ بِتَقْدِيرٍ أَوْ ذَرَبْتَ مَا دُونَكَ
 تَدْبِيرًا أَنْتَ الَّذِي لَمْ يُعْنِكَ عَلَى
 خَلْقِكَ شَرِيكٌ وَلَمْ يُؤَاوِزَكَ فِي
 أَمْرِكَ وَزِيرٌ وَلَمْ يُكُنْ لَكَ مُشَاهِدٌ
 وَلَا نَظِيرٌ أَنْتَ الَّذِي أَرَادْتَ
 فَكَانَ حَقًّا مَا أَرَادْتَ وَفَضَّيْتَ
 فَكَانَ عَدْلًا مَا قَضَيْتَ وَحَكَمْتَ

بنخشنے والا، عظمت والا اور انتہائی عظمت والا اور بڑا اور
 انتہائی بڑا ہے۔ اور تو ہی وہ اللہ ہے کہ تیرے سوا
 کوئی معبود نہیں جو بلند و برتر اور بڑی قوت و تدبیر والا
 ہے۔ اور تو ہی وہ اللہ ہے کہ تیرے سوا کوئی معبود
 نہیں، جو فیض رساں، مہربان اور علم و حکمت والا ہے۔
 اور تو ہی وہ معبود ہے کہ تیرے علاوہ کوئی معبود نہیں
 جو سُنانے والا، دیکھنے والا، قدیم و ازلی اور ہر چیز سے
 آگاہ ہے۔ اور تو ہی وہ معبود ہے کہ تیرے علاوہ کوئی
 معبود نہیں۔ جو کریم اور سب سے بڑھ کر کریم اور دائم و
 جاوید ہے۔ اور تو ہی وہ معبود ہے کہ تیرے سوا کوئی
 معبود نہیں۔ جو ہر شے سے پہلے اور ہر شمار میں آنے
 والی شے کے بعد ہے۔ اور تو ہی وہ معبود ہے کہ تیرے
 علاوہ کوئی معبود نہیں جو در کائنات کے دسترس سے بالا
 ہونے کے باوجود نزدیک اور نزدیک ہونے کے باوجود
 دُور و ادراک سے بلند ہے اور تو ہی وہ معبود ہے
 کہ تیرے سوا کوئی معبود نہیں جو جمال و بزرگی اور عظمت
 ستائش والا ہے۔ اور تو ہی وہ اللہ ہے کہ تیرے علاوہ
 کوئی معبود نہیں۔ جس نے بتبریر مواد کے تمام چیزوں
 کو پیدا کیا اور بغیر کسی نمونہ و مثال کے صورتوں کی تشکیل دہی
 کی اور بغیر کسی کی پیروی کے موجودات کو خلقت و وجود
 بخشا۔ تو ہی وہ ہے جس نے ہر چیز کا ایک اندازہ
 ٹھہرایا ہے اور ہر چیز کو اس کے وظائف کی انجام دہی
 پر آمادہ کیا ہے اور کائناتِ عالم میں سے ہر چیز کی
 تدبیر و کار سازی کی ہے۔ تو وہ ہے کہ آفرینشِ عالم میں
 کسی شریک کار نے تیرا ہاتھ نہیں بٹایا اور نہ کسی
 معاون نے تیرے کام میں تجھے مدد دی ہے اور نہ
 کوئی تیرا دیکھنے والا اور نہ کوئی تیرا مثل و نظیر تھا اور تو

فَكَانَ نِصْفًا مَا حَكَمْتَ أَنْتَ الَّذِي
لَا يَجُوزُ لَكَ مَكَانٌ وَلَمْ يَكُنْ لِسُلْطَانِكَ
سُلْطَانٌ وَكَرُمٌ يُعِيكَ بُرْهَانٌ
وَلَا بَيَانٌ أَنْتَ الَّذِي أَحْصَيْتَ
كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا وَجَعَلْتَ لِكُلِّ
شَيْءٍ أَمَدًا وَقَدَّرْتَ كُلَّ
شَيْءٍ تَقْدِيرًا أَنْتَ الَّذِي قَصَرْتَ
الْأَوْهَامَ عَنْ ذَاتِيَّتِكَ وَعَجَزْتَ
الْأَفْهَامَ عَنْ كَيْفِيَّتِكَ وَلَمْ
تُدْرِكِ الْإِبْصَارُ مَوْضِعَ آيَاتِيَّتِكَ
أَنْتَ الَّذِي لَا تُحَدُّ فَتَكُونُ
مَحْدُودًا وَلَمْ تُشَبَّلْ فَتَكُونُ
مَوْجُودًا وَلَمْ تَلِدْ فَتَكُونُ مَوْلُودًا
أَنْتَ الَّذِي لَا حِدَّ مَعَكَ فَيُعَايِدُكَ
وَلَا عِدْلَ فَيُكَافِيكَ وَلَا يَنْدُ لَكَ
فِيُعَارِضَكَ أَنْتَ الَّذِي ابْتَدَأَ
وَاخْتَرَعَ وَاسْتَحْدَثَ وَابْتَدَعَ
وَاحْصَنَ صُنْعَ مَا صَنَعَ سُبْحَانَكَ
مَا أَجَلَ شَأْنَكَ وَأَسْنَى فِي الْأَمَّاكِنِ
مَكَانَكَ وَأَصْدَعَ بِالْحَقِّ قُرْقَانَكَ
سُبْحَانَكَ مِنْ كُطَيْفٍ مَا لَطَفَكَ
وَرَعُوفٍ مَا أَرْوَفَكَ وَحَكِيمٍ مَا
أَعْرَفَكَ سُبْحَانَكَ مِنْ مَلِيكٍ
مَا أَمْنَكَ وَجَوَادٍ مَا أَوْسَعَكَ
وَرَفِيعٍ مَا أَرْفَعَكَ ذُو الْبَهَاءِ وَ
السَّجْدِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْحَمْدِ
سُبْحَانَكَ بَسَطْتَ بِالْخَيْرَاتِ

نے جو ارادہ کیا وہ جتنی و لازمی اور جو فیصلہ کیا وہ عدل کے
تقاضوں سے عین مطابق اور جو حکم دیا وہ انصاف
پر مبنی تھا۔ تو وہ ہے جسے کوئی جگہ گھیرے ہوئے
نہیں ہے اور نہ تیرے اقتدار کا کوئی اقتدار مقابلہ کر
سکتا ہے اور نہ تو دلیل و برہان اور کسی چیز کو واضح طور
پر پیش کرنے سے عاجز ہے تو وہ ہے جس نے ایک
ایک چیز کو شمار کر رکھا ہے اور ہر چیز کی ایک مدت
مقرر کر دی ہے اور ہر شے کا ایک اندازہ ٹھہرا دیا
ہے۔ تو وہ ہے کہ تیری کتنی ذات کو سمجھنے سے دماغ
قاصر اور تیری کیفیت کو جاننے سے عقلیں عاجز ہیں
اور تیری کوئی جگہ نہیں ہے کہ آنکھیں اس کا کھوج لگا
سکتیں تو وہ ہے کہ تیری کوئی حد و نہایت نہیں ہے۔
کہ تو محدود قرار پائے اور نہ تیرا تصور کیا جاسکتا ہے تو
تصور کی ہوئی صورت کے ساتھ ذہن میں موجود ہو
سکے اور نہ تیرے کوئی اولاد ہے کہ تیرے متعلق کسی
کی اولاد ہونے کا احتمال ہو۔ تو وہ ہے کہ تیرا کوئی
بد مقابل نہیں ہے کہ تجھ سے ٹکرائے اور نہ تیرا کوئی
بمسر ہے کہ تجھ پر غالب آئے اور نہ تیرا کوئی مثل و
نظیر ہے کہ تجھ سے برابری کرے۔ تو وہ ہے جس نے
خلق کائنات کی ابتدا کی۔ عالم کو ایجاد کیا اور اس
کی بنیاد قائم کی اور بغیر کسی مادہ و اصل کے اسے وجود
میں لایا اور جو بنایا اسے اپنی حسن صنعت کا نمونہ بنایا۔
تو ہر عیب سے منزہ ہے۔ تیری شان کس قدر بزرگ
اور تمام جگہوں میں تیرا پایہ کتنا بلند اور تیری حق و بطل
میں امتیاز کرنے والی کتب کس قدر حق کو آشکارا کرنے
والی ہے۔ تو منزہ ہے اے صاحب لطف احسان
تو کس قدر لطف فرمانے والا ہے اے مہربان! تو کس

يَدَاكَ وَعُرِفَتْ الْهِدَايَةُ مِنْ
 عِنْدِكَ فَمِنْ التَّسَكُّ لِدِينٍ أَوْ
 دُنْيَا وَجَدَاكَ سُبْحَانَكَ خَضَعَ
 لَكَ مَنْ جَبَى فِي عِلْمِكَ
 وَخَشَعَ لِعَظَمَتِكَ مَا دُونَكَ
 عَرْشِكَ وَانْقَادَ لِلتَّسْلِيمِ
 لَكَ كُلُّ خَلْقِكَ سُبْحَانَكَ لَا
 تُحْسِنُ وَلَا تُجَسُّ وَلَا
 تُنْسِنُ وَلَا تُتَكَادُ وَلَا تُنَاطُ
 وَلَا تُتَنَازَعُ وَلَا تُتَجَارَى وَلَا
 تُتَمَارَى وَلَا تُتَخَادَعُ وَلَا
 تُتَاكَرُ سُبْحَانَكَ سَبِيلُكَ
 جَدُّكَ وَأَمْرُكَ رَشَدٌ وَ
 أَنْتَ حَيٌّ صَمَدٌ سُبْحَانَكَ
 قَوْلُكَ حُكْمٌ وَقَضَاؤُكَ
 حَكْمٌ وَإِرَادَتُكَ عَزْمٌ
 سُبْحَانَكَ لَا رَادَّ لِمَشِيتِكَ
 وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِكَ
 سُبْحَانَكَ بَاهِرَ الْآيَاتِ
 فَاطِرَ السَّمَوَاتِ بَارِعَ
 النَّسَمَاتِ لَكَ الْحَمْدُ
 حَمْدٌ أَبَدٌ وَمُيَدٌ وَأَمَلٌ وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدٌ
 خَالِدٌ أَبْنَعَتِكَ وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدٌ
 يُوَارِي مُصْنَعَكَ وَلَكَ
 الْحَمْدُ حَمْدٌ يَزِيدُ عَلَى
 بَصَاكَ وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدٌ
 مَعَ حَمْدِ كُلِّ حَامِدٍ وَشُكْرًا

قدر مہربانی کرنے والا ہے۔ اے حکمت والے تو کتنا
 جاننے والا ہے۔ پاک ہے تیری ذات اے صاحب
 اقتدار تو کس قدر قوی و توانا ہے۔ اے کریم ابتر ادا میں
 کرم کتنا وسیع ہے۔ اے بلند مرتبہ تیرا مرتبہ کتنا بلند
 ہے۔ تو حسن و خوبی، شرف و بزرگی، عظمت و کبریائی اور
 حمد و ستائش کا مالک ہے۔ پاک ہے تیری ذات تو
 نے بھلائیوں کے لئے اپنا ہاتھ بڑھایا ہے۔ تجھ ہی سے
 ہدایت کا عرفان حاصل ہوا ہے۔ لہذا جو تجھے دین یا
 دنیا کے لئے طلب کرے، تجھے پالے گا۔ تو منزہ و
 پاک ہے۔ جو بھی تیرے علم میں ہے وہ تیرے سامنے
 سرنگوں اور جو کچھ عرش کے نیچے ہے وہ تیری عظمت
 کے آگے سزخم اور جملہ مخلوقات تیری اطاعت کا ہوا
 اپنی گردن میں ڈالے ہوئے ہے۔ پاک ہے تیری
 ذات کہ نہ حواس سے تجھے جانا جاسکتا ہے، نہ تجھے
 ٹھوٹا اور چھپوا جاسکتا ہے۔ نہ تجھ پر کسی کا جبرہ چل سکتا
 ہے۔ نہ تجھے دُور کیا جاسکتا ہے، نہ تجھ سے نزاع ہو
 سکتی ہے نہ مقابلہ، نہ تجھ سے جھگڑا کیا جاسکتا ہے
 اور نہ تجھے دھوکا اور فریب دیا جاسکتا ہے۔ پاک ہے
 تیری ذات، تیرا سمتہ سیدھا اور ہموار، تیرا فرمان
 سراسر حق و صواب اور تو زندہ و بے نیاز ہے پاک
 ہے تو۔ تیری گفتار حکمت آمیز، تیرا فیصلہ قطعی اور تیرا
 ارادہ حتمی ہے۔ پاک ہے تو، نہ تو کوئی تیری مشیت کو
 رد کر سکتا ہے اور نہ کوئی تیری باتوں کو بدل سکتا ہے۔
 پاک ہے تو اے درخشندہ نشانیوں والے اے آسمانوں
 کے خلق فرمانے والے اور ذی رُوح چیزوں کے پیدا
 کرنے والے۔ تیرے ہی لئے تمام تعریفیں ہیں ایسی
 تعریفیں جن کی ہمیشگی تیری ہمیشگی سے وابستہ ہے اور

يَقْصُرُ عَنْهُ شُكْرُ كُلِّ شَاكِرٍ
 حَمْدًا إِلَّا يَتَّبِعِي إِلَّا لَكَ وَ
 لَا يُتَّقَرَّبُ بِهِ إِلَّا إِلَيْكَ
 حَمْدًا اِسْتَدَّ أَمْرُهُ الْأَوَّلُ
 وَلِئْسَتْ دَعَايُ بِهِ دَوَامُ الْأَحْرِ
 حَمْدًا يَتَضَاعَفُ عَلَى كُرُورِ
 الْأَزْمِنَةِ وَيَتَزَايِدُ اضْعَافًا
 مُتَرَادِفَةً حَمْدًا يَعْجُرُ عَنْ
 احْصَائِهِ الْحَقِظَةُ وَيَزِيدُ
 عَلَى مَا أَحْصَتْهُ فِي كِتَابِكَ
 الْكُتُبَةُ حَمْدًا يُؤَدِّنُ عَرْشَكَ
 الْمَجِيدَ وَيُعَادِلُ كُرْسِيِّكَ
 الرَّفِيعَ حَمْدًا اِيْكُمِلُ لَدَيْكَ
 ثَوَابُهُ وَيَسْتَعْرِقُ كُلَّ
 حَزَائِهِ حَزَائِهِ حَمْدًا أَظَاهَرُهُ
 وَفَقُّ لِبَاطِنِهِ وَبَاطِنُهُ وَفَقُّ
 لِحَدِيقِ النَّيَّةِ حَمْدًا السَّمْعُ
 يَحْمَدُكَ خَلْقٌ مِثْلُهُ وَلَا
 يَعْرِفُ أَحَدٌ سِوَاكَ فَضْلَكَ
 حَمْدًا اِيْعَانُ مَنْ اجْتَهَدَ فِي
 تَعْدِيدِهِ وَيُؤَيِّدُ مَنْ أَعْرَقَ
 نَزْعًا فِي تَوْفِيَّتِهِ حَمْدًا اِيَجْمَعُ
 مَا خَلَقْتَ مِنَ الْحَمْدِ وَيَنْتَظِمُ
 مَا أَنْتَ خَالِقُهُ مِنْ بَعْدِ حَمْدٍ
 لَا حَمْدَ أَقْرَبُ إِلَى قَوْلِكَ
 مِنْهُ وَلَا أَحَدٌ مِمَّنْ يَحْمَدُكَ
 بِهِ حَمْدًا اِيُوجِبُ بِكَرَمِكَ

تیرے ہی لئے ستائش ہے۔ ایسی ستائش جو تیری
 نعمتوں کے ساتھ ہمیشہ باقی رہے اور تیرے ہی لئے
 حمد و ثنا ہے، ایسی جو تیرے کرم و احسان کے برابر
 ہو اور تیرے ہی لئے حمد ہے ایسی جو تیری رضامندی
 سے بڑھ جائے اور تیرے ہی لئے حمد و پاس ہے
 ایسی جو ہر حمد گزار کی حمد پر مشتمل ہو اور جس کے مقابل میں
 ہر شکر گزار کا شکر پیچھے رہ جائے۔ ایسی حمد جو تیرے
 علاوہ کسی کے لئے نذر ادا نہ ہو اور نہ تیرے سوا کسی کے تقرب کا وسیلہ
 بنے۔ ایسی حمد جو پہلی حمد کے دوام کا سبب قرار پائے
 اور اس کے ذریعہ آخری حمد کے دوام کی التجاہ کی جائے
 ایسی حمد جو زمانہ کی گردشوں کے ساتھ بڑھتی جائے اور
 بے دریغ اضافوں سے زیادہ ہوتی رہے۔ ایسی حمد
 کہ نگہبانی کرنے والے فرشتے اس کے شمار سے عاجز
 آجائیں۔ ایسی حمد کہ جو کاتبان اعمال نے تیری کتاب
 میں لکھ دیا ہے اس سے بڑھ جائے۔ ایسی حمد جو
 تیرے عرش بزرگ کے ہوزن اور تیری بلند پایہ کرسی
 کے برابر ہو۔ ایسی حمد جس کا اجر و ثواب تیری طرف سے
 کامل اور جس کی جزا تمام جزاؤں کو شامل ہو۔ ایسی حمد
 جس کا ظاہر باطن سے مہنوا اور باطن صدق نیت سے
 ہم آہنگ ہو۔ ایسی حمد کہ کسی مخلوق نے ویسی تیری
 حمد نہ کی ہو اور تیرے سوا کوئی اس کی فضیلت و برتری
 سے آشنا نہ ہو۔ ایسی حمد کہ جو اسے بکثرت بجالانے
 کے لئے کوشاں ہو۔ اسے (تیری طرف سے) مدد
 حاصل ہو اور جو اسے انجام تک پہنچانے کے لئے
 سعی بلیغ کرے۔ اسے توفیق و تائید نصیب ہو ایسی
 حمد جو تمام اقسام حمد کی جامع ہو جنہیں تو موجود کر چکا ہے
 اور ان اقسام کو بھی شامل ہو جنہیں تو بعد میں موجود کر چکا ہے

الْمَزِيدَ بِوَفُورِهِ وَتَصِلُهُ بِزَيْدٍ
 بَعْدَ مَزِيدٍ طَوْلًا مِنْكَ حَسَدًا
 يَجِبُ لِكُرَمٍ وَجْهِكَ وَيُقَابِلُ
 عِزَّ جَلَالِكَ رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ
 وَالْ مُحَمَّدِ الْمُتَّخِذِ الْمُصْطَفَى
 الْمُكْرَمِ الْمُقَرَّبِ أَفْضَلَ
 صَلَوَاتِكَ وَبَارِكْ عَلَيْهِ أَتَمَّ
 بَرَكَاتِكَ وَتَرَحَّمْ عَلَيْهِ أَفْضَلَ
 رَحْمَاتِكَ رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَالْهِ
 صَلَوةً زَاكِيَةً لَا تَكُونُ صَلَوةً
 أَزَلَى مِنْهَا وَصَلِّ عَلَيْهِ صَلَوةً نَامِيَةً
 لَا تَكُونُ صَلَوةً أَنْمَى مِنْهَا وَصَلِّ
 عَلَيْهِ صَلَوةً رَاضِيَةً لَا تَكُونُ
 صَلَوةً فَوْقَهَا رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ
 وَالْهِ صَلَوةً تُرْضِيهِ وَتَزِيدُ عَلَى
 رِضَاكَ وَصَلِّ عَلَيْهِ صَلَوةً
 تُرْضِيكَ وَتَزِيدُ عَلَى رِضَاكَ لَهُ وَ
 صَلِّ عَلَيْهِ صَلَوةً لَا تُرْضِي لَهُ
 إِلَّا بِهَا وَلَا تَرَى غَيْرَهُ لَهَا أَهْلًا
 رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَالْهِ صَلَوةً
 تُجَاوِزُ رِضْوَانَكَ وَيَصِلُ أَهْلُهَا
 بِبِقَائِكَ وَلَا يَنْفَدُ كَمَا لَا
 تَنْفَدُ كَلِمَاتُكَ رَبِّ صَلِّ عَلَى
 مُحَمَّدٍ وَالْهِ صَلَوةً تَنْتَظِمُ صَلَواتِ
 مَلَائِكَتِكَ وَأَنْبِيَائِكَ وَ
 رُسُلِكَ وَأَهْلِهَا عَيْتِكَ وَ
 تَسْتَلِ عَلَى صَلَواتِ عِبَادِكَ

ایسی حمد کہ اس سے بڑھ کر کوئی حمد تیری مراد سے
 قریب تر نہ ہو اور جو شخص اس طرح کی حمد کرے اس سے
 بڑھ کر کوئی حمد گزار نہ ہو۔ ایسی حمد جو تیرے فضل و کرم
 سے اپنی فراوانی کے باعث افزائش نعمت کا سبب
 ہو اور تو اپنے لطف و احسان سے اس کے ساتھ پیہم
 اضافہ کا سلسلہ قائم رکھے۔ ایسی حمد جو تیری بزرگی
 ذات کے شایاں اور تیرے شرف جلال کے سہوش
 ہو۔ پروردگار محمد اور ان کی آل پر سب رحمتوں سے
 افضل و برتر رحمت نازل فرما وہ محمد جو برگزیدہ،
 معزز و گرامی اور مقرب ہیں اور ان پر اپنی کامل ترین
 برکتوں کا اضافہ کر اور اپنی نفع رساں رحمتوں کے ساتھ
 ان پر رحم و کرم فرما۔ پروردگار محمد اور ان کی آل پر
 رحمت فراوان نازل کر جس سے فراوانی میں کوئی رحمت
 نہ بڑھ سکے اور ان پر ایسی بڑھنے والی رحمت نازل فرما
 جس سے زیادہ کوئی رحمت بڑھنے والی نہ ہو اور ان پر
 ایسی پسندیدہ رحمت نازل فرما جس سے بالاتر کوئی
 رحمت نہ ہو۔ پروردگار! محمد اور ان کی آل پر ایسی رحمت
 نازل فرما جو انھیں خوش و خوشنود کرے اور ان کی خوشنودی
 سے بڑھ جائے۔ اور ان پر ایسی رحمت نازل فرما کہ
 تو ان کے لئے اس کے سوا کسی رحمت کو پسند نہ کرے
 اور نہ ان کے علاوہ کسی کو اس رحمت کا سزاوار سمجھے۔
 پروردگار! محمد اور ان کی آل پر ایسی رحمت نازل فرما
 کہ تیری جانب سے جس رضامندی کے وہ مستحق ہیں
 اس سے بڑھ جائے اور اس کا بیوندر تیرے بقا و دوام
 سے جڑا رہے اور اس کا سلسلہ کہیں ختم نہ ہو جس طرح
 تیرے کلمے ختم نہ ہوں گے۔ پروردگار! محمد اور ان کی
 آل پر ایسی رحمت نازل فرما جو تیرے فرشتوں، انبیوں،

مِنْ جَنَّتِكَ وَانْسِكَ وَأَهْلَ إِجَابَتِكَ
 وَتَجَمُّعُ عَلَى صَلَاةٍ كُلِّ مَنْ
 ذَرَاتٍ وَبَرَاتٍ مِنْ أَصْنَافِ خَلْقِكَ
 رَبِّ صَلِّ عَلَيْهِ وَاللَّهُ صَلَاةً تَحْصِلُ
 بِكُلِّ صَلَاةٍ سَالِفَةٍ وَمُسْتَأْنِفَةٍ
 وَصَلِّ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ صَلَاةً مُؤَيَّدَةً لَكَ
 وَلِمَنْ دُونِكَ وَتُنْشِئُ مَعَ ذَلِكَ
 صَلَوَاتٍ تُصَاعِفُ مَعَهَا تِلْكَ
 الصَّلَوَاتِ عِنْدَهَا وَتَزِيدُهَا
 عَلَى كُرُورِ الْآيَاتِ مَزِيدَةً فِي
 تَصَارِعِهَا لَا يَعْدُهَا غَيْرُكَ
 رَبِّ صَلِّ عَلَى أَطْلَافِ أَهْلِ
 بَيْتِهِ الَّذِينَ اخْتَرْتَهُمْ لِأَمْرِكَ
 وَجَعَلْتَهُمْ خَزَنَةً عَلَيْكَ وَ
 حَفَظَةً دِينِكَ وَخُلُقَاتِكَ
 فِي أَرْضِكَ وَجَجَّكَ عَلَى عِبَادِكَ
 وَطَهَّرْتَهُمْ مِنَ الرُّجْسِ وَ
 الدَّائِسِ تَطْهِيرًا يَا رَادِيكَ وَ
 جَعَلْتَهُمُ الْوَسِيلَةَ إِلَيْكَ وَ
 الْمَسْلَكَ إِلَى جَنَّتِكَ رَبِّ صَلِّ
 عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ صَلَاةً تُجْزِلُ
 لَهُمْ بِهَا مِنْ نَحْلِكَ وَكَرَامَتِكَ
 وَتُكْبِلُ لَهُمُ الْأَشْيَاءَ مِنْ
 عَطَايَاكَ وَتُؤَافِقُكَ وَتُوقِرُ
 عَلَيْهِمُ الْحَظَّ مِنْ عَوَائِدِكَ وَ
 فَوَائِدِكَ رَبِّ صَلِّ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ
 صَلَاةً لَا أَمَدَ فِي أَوَّلِهَا وَلَا غَايَةَ

رسولوں اور اطاعت کرنے والوں کے درود و رحمت
 کو شامل ہو اور تیرے بندوں میں سے جنوں، انسانوں
 اور تیری رحمت کو قبول کرنے والوں کے درود و سلام
 پر مشتمل ہو اور تیری ہر قسم کی مخلوقات کہ جنہیں تو نے
 خلق کیا اور عالم وجود میں لایا۔ سب کی رحمتوں پر حاوی ہو
 پروردگار! آنحضرت پر اور ان کی آل پر ایسی رحمت نازل
 فرما جو گزشتہ و آئندہ سب رحمتوں کو محیط ہو۔ ان پر اور ان
 کی آل پر ایسی رحمت نازل فرما جو تیرے نزدیک اور
 تیرے علاوہ دوسروں کے نزدیک پسندیدہ ہو اور ان
 رحمتوں کے ساتھ ایسی رحمتیں بھیجتا رہے کہ ان کے
 بھیننے کے وقت تو پہلی رحمتوں کو دگنا کر دے اور
 انہیں زمانہ کے گزرنے کے ساتھ ساتھ دو چند کر کے
 اتنا بڑھاتا جائے کہ جنہیں تیرے علاوہ کوئی شمار نہ کر
 سکے۔ پروردگار! ان کے اہل بیت اطہار پر رحمت نازل
 فرما۔ جنہیں تو نے امر دین و شریعت کے لئے منتخب
 فرمایا۔ اپنے علم کا خزانہ دار اور اپنے دین کا محافظ اور
 زمین میں اپنا خلیفہ و جانشین اور بندوں پر اپنی رحمت
 بنایا اور جنہیں اپنے ارادہ (الذی) سے ہر قسم کی نجاست
 آلودگی سے پاک و صاف رکھا اور جنہیں اپنے تک
 پہنچنے کا وسیلہ اور جنت تک آنے کا راستہ قرار دیا
 ہے۔ پروردگار! محمد اور ان کی آل پر ایسی رحمت نازل
 فرما جس کے ذریعہ تو ان کے لئے اپنی بخشش و کرامت
 کو فراوان اور ان کے لئے عطایا و انعامات کامل کرے
 اور اپنے تحالف و منافع میں سے انہیں وافر حصہ بخشے
 پروردگار! ان پر اور ان کے اہل بیت پر ایسی رحمت
 نازل فرما کہ نہ اس کی ابتدا کی کوئی مدت نہ اس کی مدت
 کی کوئی انتہا اور نہ اس کا کوئی آخری کنارہ ہو۔ پروردگار!

لَا مَدَّ مَا وَلَا نِهَآيَةَ لِأَخِرِهَا رَبِّ
صَلِّ عَلَيْهِمْ زِينَةَ عَرْشِكَ وَمَادُونَهُ
وَمِلَاسُ مَوَارِكٍ وَمَا فَوْقَهُنَّ وَمَا
عَدَا أَرْضِيكَ وَمَا تَحْتَهُنَّ وَمَا
بَيْنَهُنَّ صَلَوةً تَقَرَّ بِهِنَّ مِنْكَ
زُلْفَى وَتَكُونُ لَكَ وَلَهُمْ رِضَا
وَمُتَّصِلَةٌ بِنَظَائِرِهِنَّ أَبَدًا اللَّهُمَّ
إِنَّكَ أَيْدَاتِ دِينِكَ فِي كُلِّ
أَوَانٍ بِأَمْرٍ أَقَمْتَهُ عَلَى الْعِبَادِ لَا
وَمَنَارًا فِي بِلَادِكَ بَعْدَ أَنْ وَصَلْتَ
حَبْلَهُ بِحَبْلِكَ وَجَعَلْتَهُ الذَّرِيعَةَ
إِلَى رِضْوَانِكَ وَافْتَرَضْتَ طَاعَتَهُ
وَحَدَرْتَ مَعْصِيَتَهُ وَأَمَرْتَ
بِامْتِثَالِ أَوَامِرِهِ وَالْإِتْيَاهِ عِنْدَ
ذِيهِ وَالْإِيتِقَادِ مَعَهُ مُتَقَدِّمًا
لَا يَتَأَخَّرُ عَنْهُ مُتَأَخِّرًا فَرَمَوْا
عِصْمَةَ اللَّائِيذِينَ وَكَفَّهُمُ
الْمُؤْمِنِينَ وَعُرْوَةَ الْمُتَنَسِّكِينَ
وَبَهَاءَ الْمُعْلَمِينَ اللَّهُمَّ فَأَوْزِعْ
لِعِبِيدِكَ شُكْرَ مَا أَنْعَمْتَ بِهِ
عَلَيْهِ وَأَوْزِعْنَا مِثْلَهُ فِيهِ وَإِنَّهُ
مِنْ كُدُنِكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا أَوْ
افْتَحْ لَهُ قَتَايَا سِيرًا وَأَعِزَّهُ
بِرُكْنِكَ الْأَعَزَّ وَأَشْدُدْ أَرْوَاحَهُ
وَقَوِّ عَصْدَهُ وَرَاعِهِ بِعَيْنِكَ
وَاحِمِهِ بِحِفْظِكَ وَانصُرْهُ
بِنَلَايِكَ وَأَمْدُدْهُ بِجُنْدِكَ

ان پر ایسی رحمت نازل فرما کہ تیرے عرش اور جو کچھ
نیر عرش ہے سب کے سموزن ہو اور اس مقدار میں ہو
کہ آسمانوں اور جو کچھ آسمانوں کے اوپر ہے سب کو بھر
دے اور زمینوں اور جو کچھ زمینوں کے نیچے اور ان کے
اندر ہے ان کے شمار کے برابر ہو۔ ایسی رحمت جو انہیں
تیرے تقرب کی منزل اعلیٰ پر پہنچا دے اور تیرے
لئے اور ان کے لئے سرمایہ خوشنودی ہو اور اپنے ایسی
دوسری رحمتوں سے ہمیشہ متصل رہے۔ بار الہا! تو نے
ہر زمانہ میں ایک ایسے امام کے ذریعہ اپنے دین کی تائید
فرمائی ہے جسے تو نے اپنے بندوں کے لئے نشانِ راہ
قرار دیا اور شہروں میں منارِ ہدایت بنا کر قائم کیا جبکہ
تو نے اپنے پیمان اطاعت کو اس کے پیمان اطاعت
سے وابستہ کر دیا۔ جسے اپنی رضا و خوشنودی کا ذریعہ
قرار دیا جس کی اطاعت فرض کر دی۔ جس کی نافرمانی
سے ڈرایا۔ جس کے احکام کی بجا آوری اور جس کے منع
کرنے پر باز رہنے کا حکم دیا۔ اور یہ کہ کوئی آگے بڑھنے
والا اس سے آگے نہ بڑھے اور کوئی پیچھے رہ جانے
والا اس سے پیچھے نہ رہے۔ وہ پناہ طلب کرنے
والوں کے لئے سر و سامانِ حفاظت، اہل ایمان کے
لئے جائے پناہ، وابستگانِ دامن کے لئے مضبوط
سہارا اور تمام جہان کی رونق و زیبائش ہے۔ بار الہا!
اپنے دلی و پیشوا کے دل میں اس انعام پر جو اسے بخشا
ہے اداۓ شکر کا الہام فرما اور اس کے وجود کے باعث
وہیابی اداۓ شکر کا جذبہ ہمارے دل میں پیدا کر اور
اسے اپنی طرف سے ایسا تسلط عطا فرما جس سے ہر
طرح کی بددہی و نیچے اور اس کے لئے کامیابی و کامرانی کی
راہ باسانی کھول دے اور اپنے مضبوط سہارے سے

الْأَقْلَابِ وَأَقْرَبِهِ كِتَابَكَ وَحُدُودَكَ
 وَشَرَائِعَكَ وَسُنَنَ رَسُولِكَ
 صَلَوَاتِكَ اللَّهُمَّ عَلَيْهِ وَالْإِلَهَ وَآخِي
 بِهِ مَا أَمَاتَهُ الظَّالِمُونَ مِنْ
 مَعَالِيرِ دُنْيِكَ وَاجْلُ بِهِ مَدَائِ
 الْجَوْرِ عَنْ طَرِيقَتِكَ وَأَيْنُ بِهِ
 الضُّلُوعُ مِنْ سَبِيلِكَ وَأَنْزِلْ بِهِ
 النَّاكِبِينَ عَنْ صِرَاطِكَ وَأَمَحِّقْ
 بِهِ بُغَاةَ قَصْدِكَ عَوَجًا وَالنَّ
 جَائِبَةَ لِأَوْلِيَايَكَ وَابْسُطْ يَدَكَ
 عَلَى أَعْدَائِكَ وَهَبْ لَنَا رَافِقَتَهُ
 وَدَحْمَتَهُ وَتَعَطُّفَهُ وَتَحَنُّنَهُ وَ
 اجْعَلْنَا لَهُ سَامِعِينَ مُطِيعِينَ
 وَفِي رِضَاكَ سَاعِينَ وَآلِي نَصْرَتِهِ
 وَالْمُدَافِعَةَ عَنْهُ مُحْكِمِينَ وَ
 إِلَيْكَ وَآلِي رَسُولِكَ صَلَوَاتِكَ
 اللَّهُمَّ عَلَيْهِ وَالْإِلَهَ بِذَلِكَ
 مُتَقَرِّبِينَ اللَّهُمَّ وَصِلْ عَلَى
 أَوْلِيَايَ هُمُ الْمُعْتَرِفِينَ بِمَقْلَمِهِمُ
 الْمُتَّبِعِينَ مِنْهُمْ جَهَنَّمَ الْمُتَّقِينَ
 الشَّارِكِينَ الْمُتَسَبِّحِينَ بِعُرْوَتِهِمُ
 الْمُتَسَبِّحِينَ بِوَلَايَتِهِمُ الْمُؤْتَمِنِينَ
 بِأَمَانَتِهِمُ الْمُسْلِمِينَ لِأَمْرِهِمُ
 الْمُعْتَمِدِينَ فِي طَاعَتِهِمُ
 الْمُتَنْظِرِينَ أَيَّامَهُمُ الْمَادِيْنَ
 إِلَيْهِمْ أَعِيذُهُمُ الصَّلَوَاتِ الْمُبَارَكَاتِ
 التَّرَاكِيَاتِ النَّامِيَاتِ الْغَادِيَاتِ

اس کی مدد فرما۔ اس کی پشت کو مضبوط اور بازو کو قوی
 کر اور اپنی نظر توجہ سے اس کی حفاظت اور اپنی نگہداشت
 سے اس کی حمایت فرما اور اپنے فرشتوں کے ذریعہ اس
 کی مدد اور اپنے غالب آنے والے سپاہ و لشکر سے اس
 کی کمک فرما اور اس کے ذریعہ اپنی کتاب اور حدود
 احکام اور اپنے رسول (ان پر اسے اللہ اتیری طرف
 سے درود و رحمت ہو) کی روشنی کو قائم کر اور ان کے
 ذریعہ ظالموں نے دیں گے جن نشانات کو مٹا دالا ہے
 از سر نو زندہ کر دے اور ظلم و جور کے زنگ کو اپنی
 شریعت سے دور اور اپنی راہ کی دشواریوں کو برطرف
 کر دے اور جو لوگ تیرے راہ صواب سے روگردانی
 کرنے والے ہیں انھیں ختم اور جو تیرے راہ راست میں
 کبھی پیدا کرتے ہیں انھیں نیست و نابود کر دے اور
 اسے اپنے دوستوں کے لئے نرم و بردبار قرار دے اور
 دشمنوں پر غلبہ و تسلط کے لئے اس کے ہاتھوں کو کھول
 دے اور یہیں اس کی طرف سے رافت و رحمت اور
 شفقت و مہربانی عطا فرما اور اس کی بات پر کان دھلے
 والا اور اطاعت کرنے والا اور اس کی خوشنودی کے لئے
 کوشاں رہنے والا اور اس کی نصرت و تائید اور دشمنوں سے
 دفاع کے سلسلہ میں مدد دینے والا اور اس وسیلہ سے تجھ
 سے اور تیرے رسول (اسے خدا ان پر تیرا درود و سلام ہو)
 سے تقرب پا جانے والا قرار دے۔ اسے اللہ ان کے
 دوستوں پر بھی رحمت نازل فرما جو ان کے مرتبہ و مقام
 کے معترف ان کے طریق و مسلک کے تابع، ان کے
 نقش قدم پر گامزن، ان کے سر رشته دین سے وابستہ،
 ان کی دوستی و ولایت سے متمسک، ان کی امامت کے
 پیرو، ان کے احکام کے فرمانبردار، ان کی اطاعت میں

الرَّائِحَاتِ وَسَلِّمْ عَلَيْهِمْ وَ
 عَلَىٰ أَرْوَاحِهِمْ وَاجْمَعْ عَلَى
 التَّقْوَىٰ أَمْرَهُمْ وَأَصْلِحْ لَهُمْ
 شُرُوبَهُمْ وَتُبْ عَلَيْهِمْ إِنَّكَ
 أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ وَخَيْرُ
 الْغَافِرِينَ وَاجْعَلْنَا مَعَهُمْ فِي
 دَارِ السَّلَامِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ
 الرَّاحِمِينَ اللَّهُمَّ وَهَذَا يَوْمُ
 عَرَفَةَ يَوْمُ شَرَفَتِهِ وَكُوفَتِهِ
 وَعَظَمَتِهِ نَشَرْتَ فِيهِ رَحْمَتَكَ
 وَمَنْنْتَ فِيهِ بِعَفْوِكَ وَاجْزَلْتَ
 فِيهِ عَظِيمَتَكَ وَتَفَضَّلْتَ بِهِ عَلَى
 عِبَادِكَ اللَّهُمَّ وَأَنَا عَبْدُكَ الَّذِي
 أَنْعَمْتَ عَلَيْهِ قَبْلَ خَلْقِكَ لَهُ وَ
 بَعْدَ خَلْقِكَ إِنِّي أَهْلُ فَحْلَتِهِ مِمَّنْ
 هَدَيْتَهُ لِدِينِكَ وَوَقَفْتَهُ لِحَقِّكَ
 وَعَصَمْتَهُ بِحَبْلِكَ وَأَدْخَلْتَهُ
 فِي جُزْئِكَ وَأَرْشَدْتَهُ لِمَوَالَاةِ
 أَوْلِيَاءِكَ وَمُعَادَاةِ أَعْدَائِكَ ثُمَّ
 أَمَرْتَهُ فَلَمْ يَأْتِ بِحُجْرَتِهِ فَلَمْ
 يَنْزِجْهُ وَنَهَيْتَهُ عَنْ مَعْصِيَتِكَ
 فَخَالَفَ أَمْرَكَ إِلَى تَهْمِكَ لَا
 مُعَاذَ لَكَ وَلَا اسْتِكْبَارًا
 عَلَيْكَ بَلْ دَعَاكَ هَوَاهُ إِلَى مَا
 زَيَّنْتَهُ وَإِلَى مَا حَادَّتْهُ وَآعَانَهُ
 عَلَىٰ ذَلِكَ عَدُوُّكَ وَعَدُوَّةُ
 فَأَقْدَمَ عَلَيْهِ عَارِفًا بِوَعِيدِكَ

سرگرم عمل، ان کے زمانہ اقدار کے منتظر اور ان کے لئے
 چشم براہ ہیں۔ ایسی رحمت جو بابرکت، پاکیزہ اور بڑھنے
 والی اور صبح و شام نازل ہونے والی ہو اور ان پر اور
 ان کے ارواح (طبیہ) پر سلامتی نازل فرما اور ان کے کاموں
 کو صلاح و تقویٰ کی بنیادوں پر قائم کر اور ان کے حالات
 کی اصلاح فرما اور ان کی توبہ قبول کر بیشک توبہ قبول
 کرنے والا رحم کرنے والا اور سب سے بہتر بخشنے والا ہے
 اور میں اپنی رحمت کے وسیلہ سے ان کے ساتھ
 دارالسلام (جنت) میں جگہ دے۔ اے سب رحیموں سے
 زیادہ رحیم۔ پروردگار! یہ روزِ عرفہ دن ہے جسے تو نے
 شرف، عزت اور عظمت بخشی ہے جس میں اپنی رحمتیں پھیلا
 دیں اور اپنے عفو و درگزر سے احسان فرمایا۔ اپنے عطیوں
 کو فراوان کیا اور اس کے وسیلہ سے اپنے بندوں پر
 تفصیل فرمایا ہے۔ اے اللہ! میں تیرا وہ بندہ ہوں جس
 پر تو نے اس کی خلقت سے پہلے اور خلقت کے بعد
 انعام و احسان فرمایا ہے اس طرح کہ اسے ان لوگوں میں
 سے قرار دیا۔ جنہیں تو نے اپنے دین کی ہدایت کی اپنے
 ادائے حق کی توفیق بخشی جن کی اپنی رسیاں کے ذریعہ
 حفاظت کی جنہیں اپنی جماعت میں داخل کیا اور اپنے
 دوستوں کی دوستی اور دشمنوں کی دشمنی کی ہدایت فرمائی ہے۔
 بائیں ہمہ تو نے اسے حکم دیا تو اس نے حکم نہ مانا اور
 منع کیا تو وہ باز نہ آیا اور اپنی معصیت سے روکا تو وہ
 تیرے حکم کے خلاف امرِ ممنوع کا مرتکب ہوا۔ یہ تجھ
 سے عناد اور تیرے مقابلہ میں تکبر کی رو سے نہ تھا۔
 بلکہ خواہشِ نفس نے اسے ایسے کاموں کی دعوت دی۔
 جن سے تو نے روکا اور ڈرایا تھا اور تیرے دشمن اور
 اس کے دشمن (شیطان) نے ان کاموں میں اس کی

رَاجِيًا لِعَفْوِكَ وَإِنْقَابًا بِتَجَاوُزِكَ
 وَكَانَ أَحَقَّ عِبَادِكَ مَعَ مَا مَنَنْتَ
 عَلَيْهِ إِلَّا يَفْعَلُ وَهَذَا أَنَا ذَابِئِينَ
 بَيْنَ يَدَيْكَ صَاحِبًا ذَلِيلًا خَاضِعًا
 خَاشِعًا خَائِفًا مُعْتَرِفًا بِعَظِيمٍ مِنَ
 الذُّنُوبِ تَحْتَمِلُهُ وَجَلِيلٍ مِنَ
 الْخَطَايَا اجْتَرَمْتَهُ مُسْتَجِيرًا
 بِصَفْحِكَ لَا يَذُنُّ ابْرَحَتَكَ مُوقِنًا
 أَنَّهُ لَا يُخَيِّرُنِي مِنْكَ مُجِيرٌ وَلَا
 يَسْنَعُنِي مِنْكَ مَانِعٌ فَقَدْ عَلَيَّ
 بِمَا تَعَوَّدِيهِ عَلَيَّ مِنْ اقْتِرَافٍ مِنْ
 تَعْتُدُكَ وَجُدْ عَلَيَّ بِمَا تَجُودِيهِ
 عَلَيَّ مِنْ الْقَوِيَّةِ بِمَدِّهِ إِلَيْكَ مِنْ
 عَفْوِكَ وَأَمْنٍ عَلَيَّ بِمَا لَا
 يَتَعَاظَمُكَ أَنْ تَمُنَّ بِهِ عَلَيَّ مِنْ
 أَمَلِكَ مِنْ عَفْرِ أَنْكَ وَاجْعَلْ لِي
 فِي هَذَا الْيَوْمِ نَصيبًا أَنَا لِي بِهِ خَطَا
 مِنْ رِضَا أَنْكَ وَلَا تَرُدَّنِي صِفْرًا
 مِمَّا يَنْقَلِبُ بِهِ التَّعَبُّدُ وَنَ
 لَكَ مِنْ عِبَادِكَ وَإِنِّي وَإِنْ لَحَرٌ
 أَقْدَمَ مَا قَدَّ مَوَهُ مِنَ الصَّالِحَاتِ
 فَقَدْ قَدَّ مَتٌ تَوْجِيدَكَ وَنَفَى
 الْأَصْدَادَ وَالْأَنْدَادَ وَالْأَشْبَاهَ
 عَنْكَ وَآتَيْتُكَ مِنَ الدُّنْيَا
 الَّتِي أَمَرْتَ أَنْ تُؤْتَى مِنْهَا وَ
 قَرَأْتُ إِلَيْكَ بِمَا لَا يَقْرُبُ
 أَحَدٌ مِنْكَ إِلَّا بِالسَّقَرِ بِهِ

مدد کی۔ پناہ اس نے تیری مدد کی سے آگاہ ہونے کے
 باوجود تیرے عفو کی امید کرتے ہوئے اور تیرے درگزر
 پر کھروسہ رکھتے ہوئے گناہ کی طرف اقدام کیا حالانکہ
 ان احسانت کی وجہ سے جو تو نے اس پر کئے تھے
 تمام بندوں میں وہ اس کا سزاوار تھا کہ ایسا کرتا تھا
 پھر میں تیرے سامنے کھڑا ہوں۔ بالکل عوار و ذلیل سر اُپا
 عجز و نیاز اور لرزاں و ترساں ان عظیم گناہوں کا جن کا
 بوجھ اپنے سر اٹھایا ہے اور ان بڑی خطاؤں کا جن کا
 ارتکاب کیا ہے اعتراف کرتا ہوا تیرے دامن عفو میں
 پناہ چاہتا ہوا اور تیری رحمت کا سہارا ڈھونڈتا ہوا اور
 یہ یقین رکھتا ہوا کہ کوئی پناہ دینے والا تیرے (عذاب
 سے) مجھے پناہ نہیں دے سکتا اور کوئی بچانے والا
 تیرے (غضب سے) مجھے بچا نہیں سکتا۔ لہذا اس
 اعتراف گناہ و اظہارِ ندامت کے بعد تو میری پردہ پوشی
 فرما۔ جس طرح گنہگاروں کی پردہ پوشی فرماتا ہے۔ اور
 مجھے معافی عطا کر جس طرح ان لوگوں کو معافی عطا کرتا
 ہے جنہوں نے اپنے آپ کو تیرے حوالے کر دیا ہو
 اور مجھ پر اس بخشش و آمرزش کے ساتھ احسان فرما
 کہ جس بخشش و آمرزش سے تو اپنے امیدوار پر احسان
 کرتا ہے تو تجھے بڑی نہیں معلوم ہوتی اور میرے لئے
 آج کے دن ایسا حظ و نصیب قرار دے کہ جس کے
 ذریعہ تیری رضا مندی کا کچھ حصہ پاسکوں اور تیرے
 عبادت گزار بندے جو راجہ و ثواب کے مخالف ہے
 کر پڑے ہیں مجھے ان سے غالی ہاتھ نہ پھیر۔ اگرچہ وہ نیک
 اعمال جو انہوں نے آگے بھیجے ہیں میں نے آگے
 نہیں بھیجے لیکن میں نے تیری وحدت و یکتائی کا عقیدہ
 اور یہ کہ تیرا کوئی حریف، شریک کار اور مثل و نظیر نہیں

تُحَرِّبُكَ ذَٰلِكَ بِالْإِيَابَةِ إِلَيْكَ
وَالْتَذَلُّ وَالِاسْتِكَانَةُ لَكَ وَحُصْنُ
النَّظَرِ بِكَ وَالثِّقَةُ بِمَا عِنْدَكَ
وَشَفَعَتُهُ بِرَجَائِكَ الَّذِي قَلَّ
مَا يَخِيبُ عَلَيْهِ وَرَاجِيكَ وَ
مَسْأَلَتُكَ مُسْأَلَةَ الْفَقِيرِ الذَّلِيلِ
الْبَائِسِ الْفَقِيرِ الْخَائِفِ الْمُسْتَجِيرِ
وَمَعَ ذَٰلِكَ خُفْيَةٌ وَتَضَرُّعٌ
وَتَعَوُّذٌ أَوْ تَلَوُّذٌ أَلَمْ تُطِيلْ
بِتَكْبِيرِ الْمُتَكَبِّرِينَ وَلَا مُتَعَالِيًا
بِدَالَةِ الْمُطِيعِينَ وَلَا مُسْتَطِيلًا
بِشَفَاعَةِ الشَّافِعِينَ وَأَنَا بَعْدُ
أَقَلُّ الْأَقْلِينَ وَأَذَلُّ الْأَذَلِّينَ وَ
مِثْلُ الذَّرَّةِ أَوْ دُونَهَا فَيَا مَنْ
لَمْ يُعَاجِلِ الْمُسِيئِينَ وَلَا يَنْدُبُهُ
الْمُتَزِفِينَ وَيَا مَنْ يَمُنُّ بِأَقَالَةِ
الْعَاصِرِينَ وَيَتَفَضَّلُ بِالنَّظَارِ
الْمُخَاطِبِينَ أَنَا الْمُسِيئُ الْمُعْتَرِفُ
الْمُخَاطَبُ الْعَاصِرُ أَنَا الَّذِي أَقْدَمَ
عَلَيْكَ مُجْتَرِّئًا أَنَا الَّذِي عَصَاكَ
مُتَعَبِّدًا أَنَا الَّذِي اسْتَحْفَى مِنْ
عِبَادِكَ وَبَارَزَكَ أَنَا الَّذِي هَابَ
عِبَادَكَ وَأَمِنَكَ أَنَا الَّذِي لَمْ
يَرْهَبْ سَطَوَتَكَ وَلَمْ يَخَفْ
بِاسْتِكَانَتِكَ أَنَا الْحَاجُّ إِلَى نَفْسِهِ
أَنَا الْمُدْرِكُ بِبَلِيَّتِهِ أَنَا الْقَلِيلُ
الْحَيَاءُ أَنَا الطَّوِيلُ الْعَنَاءُ بِحَقِّ

ہے پیش کیا ہے اور اپنی دروازوں سے جن دروازوں
سے تو نے آنے کا حکم دیا ہے آیا ہوں اور ایسی چیز
کے ذریعہ جس کے بغیر کوئی تجھ سے تقرب حاصل
نہیں کر سکتا تقرب چاہا ہے۔ پھر تیری طرف رجوع و
بازگشت، تیری بارگاہ میں تذلل و عاجزی اور تجھ سے
نیک گمان اور تیری رحمت پر اعتماد کو طلب تقرب کے
ہمراہ رکھا ہے اور اس کے ساتھ ایسی امید کا منہمکہ بھی
لگا دیا ہے جس کے ہوتے ہوئے تجھ سے امید رکھنے
والا محروم نہیں رہتا اور تجھ سے اسی طرح سوال کیا ہے
جس طرح کوئی بے قدر، ذلیل، شکستہ حال، ہتھی دست
خوف زدہ اور طلبگار پناہ سوال کرتا ہے اور اس حالت
کے باوجود میرا یہ سوال، خوف، عجز و نیاز مندی بنا طلبی
اور امان خواہی کی رو سے ہے نہ متکبروں کے تکبر کے
ساتھ برتری جتلاتے، نہ اطاعت گزاروں کے اپنی
عبادت پر فخر و اعتماد کی بنا پر اتراتے اور نہ سفارش
کرنے والوں کی سفارش پر سر بلندی دکھاتے ہوئے اور
میں اس اعتراف کے ساتھ تمام کمزوروں سے کمتر، خوار و
ذلیل لوگوں سے ذلیل تر اور ایک جیونٹی کے مانند
بلکہ اس سے بھی پست تر ہوں۔ اے وہ جو گنہگاروں پر
عذاب کرنے میں جلدی نہیں کرتا اور نہ سرکشوں کو اپنی
نعمتوں سے روکتا ہے۔ اے وہ جو لغزش کرنے والوں
سے درگزر فرما کر احسان کرتا ہے اور گنہگاروں کو مہلت
دے کر تفضل فرماتا ہے۔ میں وہ ہوں جو گنہگار، گناہ کا
معتارف، خطا کار اور لغزش کرنے والا ہوں۔ میں وہ ہوں
جس نے تیرے مقابلہ میں جرأت سے کام لیتے ہوئے
پیش قدمی کی۔ میں وہ ہوں جس نے دیدہ و دانستہ گناہ کئے
میں وہ ہوں۔ جس نے اپنے گناہوں کو تیرے بندوں

مَنِ اسْتَجَبْتَ مِنْ خَلْقِكَ وَبَيْنَ
 اصْطَفَيْتَهُ لِنَفْسِكَ بِحَقِّ مَنْ
 اخْتَرْتَ مِنْ بَرِيَّتِكَ وَمَنِ اجْتَبَيْتَ
 لِسَانِكَ بِحَقِّ مَنْ وَصَلَتْ طَاعَتُهُ
 بِطَاعَتِكَ وَمَنِ جَعَلْتَ مَعُونَتَهُ
 كَمَعُونَتِكَ بِحَقِّ مَنْ قَرَنْتَ
 مَوْلَاتَهُ بِمَوْلَاتِكَ وَمَنِ
 نَطَقْتَ صَعَادَاتَهُ بِصَعَادَاتِكَ
 تَعَمَّدَنِي فِي يَوْمِي هَذَا بِمَا
 تَتَعَمَّدُ بِهِ مَنْ جَارَ إِلَيْكَ
 مُتَنَصِّلًا وَعَاذَ بِاسْتِغْفَارِكَ
 تَابِيًا وَتَوَلَّيْنِي بِمَا تَتَوَلَّى بِهِ
 أَهْلَ طَاعَتِكَ وَالرُّلْفَى لَدَيْكَ
 وَالْمَكَانَةَ مِنْكَ وَتَوَخَّضَنِي
 بِمَا تَتَوَخَّضُ بِهِ مَنْ وَفَى
 بِعَهْدِكَ وَأَتَعَبَ نَفْسَهُ فِي
 ذَاتِكَ وَأَجْهَدَ هَا فِي
 مَوْفَايَكَ وَلَا تُؤَاخِذْنِي بِتَفَرُّطِي
 فِي جَنْبِكَ وَتَعَرَّيْ طَوْرِي
 فِي حُدُودِكَ وَمُجَاوِرَةِ
 أَحْكَامِكَ وَلَا تَسْتَدْرِجْنِي
 بِإِمْلَائِكَ لِي اسْتِدْرَاجَ مَنْ
 مَنَعَنِي خَيْرَ مَا عِنْدَكَ وَلَمْ
 يَشْرِكْ كُلَّ فِي حُلُولِ بَعْثَتِهِ فِي
 وَتَسْبِيحِي مِنْ رَقْدَةِ الْخَافِلِينَ
 وَسِنَّةِ الْمُسْرِفِينَ وَنَفْسَةِ
 الْمَحْدُورِينَ وَحَذِّ يَمَلِي إِلَى

سے چھپایا اور تیرے سامنے کھلم کھلا مخالفت کی میں
 وہ ہوں جو تیرے بندوں سے ڈرتا رہا اور کچھ سے خوف
 رہا۔ میں وہ ہوں جو تیری ہیبت سے ہر سال اور کچھ
 عذاب سے خوف زدہ نہ ہوا۔ میں خود ہی اپنے حق میں
 مجرم اور بلاؤں مصیبت کے لائقوں میں گروی ہوں۔ میں
 ہی شرم و حیا سے عاری اور طویل رنج و تکلیف میں
 مبتلا ہوں۔ میں تجھے اس کے حق کا واسطہ دیتا ہوں۔
 جسے تو نے مخلوقات میں سے منتخب کیا۔ اس کے
 حق کا واسطہ دیتا ہوں جسے تو نے اپنے لئے پسند فرمایا
 اس کے حق کا واسطہ دیتا ہوں جسے تو نے کائنات
 میں سے برگزیدہ کیا اور جسے اپنے احکام (کی تبلیغ) کے
 لئے چن لیا۔ اس کے حق کا واسطہ دیتا ہوں جس کی اطاعت
 کو اپنی اطاعت سے ملا دیا اور جس کی نافرمانی کو اپنی
 نافرمانی کے مانند قرار دیا۔ اس کے حق کا واسطہ دیتا ہوں
 جس کی محبت کو اپنی محبت سے مقرون اور جس کی دشمنی
 کو اپنی دشمنی سے وابستہ کیا ہے۔ مجھے آج کے دن
 اس دامن رحمت میں ڈھانپ لے جس سے ایسے
 شخص کو ڈھانپتا ہے جو گناہوں سے دست بردار ہو کر
 تجھ سے نالہ و فریاد کرے اور تائب ہو کر تیرے
 دامن مغفرت میں پناہ چاہے اور جس طرح اپنے اطاعت
 گزاروں اور قرب و منزلت والوں کی سرپرستی فرماتا ہے
 اسی طرح میری سرپرستی فرما اور جس طرح ان لوگوں پر محضوں
 نے تیرے عہد کو پورا کیا تیری خاطر اپنے کو تعب و
 مشقت میں ڈالا اور تیری رضامندیوں کے لئے سختیوں
 کو چھیلا۔ خود تنہا احسان کرتا ہے۔ اسی طرح مجھ
 پر بھی تنہا احسان فرما اور تیرے حق میں کوتاہی کرنے
 تیرے حدود سے متجاوز نہ ہونے اور تیرے احکام کے

مَا اسْتَعْبَدْتَ بِهِ الْقَائِمِينَ
وَاسْتَعْبَدْتَ بِهِ الْمُتَعَبِدِينَ وَ
اسْتَنْقَذْتَ بِهِ الْمُسَاهِرِينَ وَ
أَعَدْتَنِي مَتَابِعًا عِدَّتِي عَنْكَ وَ
يَحُولُ بَيْنِي وَبَيْنَ حَقِّي مِنْكَ
وَيَصُدُّنِي عَمَّا أُحَادِلُ لَدَيْكَ
وَسَهِّلْ لِي مَسَلَكَ الْخَيْرَاتِ
إِلَيْكَ وَالْمُسَابَقَةَ إِلَيْهَا
مَنْ حَيْثُ أَمَرْتَ وَالْمُشَاحَّةَ
فِيهَا عَلَى مَا أَرَدْتَ وَ لَا
تُحَقِّقْنِي فِيمَنْ تَمَحَقُ
مَنْ الْمُسْتَخَفِّينَ بِمَا أَوْعَدْتَ
وَلَا تُهْلِكْنِي مَعَ مَنْ تُهْلِكُ
مَنْ الشَّعَرِضِينَ لِمَقْتِكَ وَ
لَا تُتَبِّرْنِي فِي مَنْ تُتَبِّرُ مِنَ
الْمُنْحَرِفِينَ عَنْ سُبُلِكَ
وَنَجِّنِي مِنْ خُمَرَاتِ الْفِتْنَةِ
وَخَلِّصْنِي مِنْ لَهَوَاتِ الْبُلُوغِ
وَاجِرْنِي مِنْ أَخَذِ الْأُمَلَاءِ
وَحُلْ بَيْنِي وَبَيْنَ عَدُوِّ
يُضِلُّنِي وَهَوَى يُؤَبِّقُنِي
وَمُنْقَصَةٍ تَرَهِّقُنِي وَ لَا
تُعْرِضْ عَنِّي إِغْرَاضَ مَنْ
لَا تَرْضَى عَنْهُ بَعْدَ غَضَبِكَ
وَلَا تُؤَيِّسْنِي مِنَ الْأَمَلِ فَيْتِكَ
فَيَغْلِبَ عَلَى الْقُنُوطِ مَنْ
رَحِمَتِكَ وَ لَا تُسَخِّقْنِي بِمَا لَا

پس پشت ڈالنے پر میرا مواخذہ نہ کر اور مجھے اس
شخص کے ملت دینے کی طرح ملت دے کر رفتہ
رفتہ اپنے عذاب کا مستحق نہ بنا۔ جس نے اپنی بھلائی
کو مجھ سے روک لیا اور سمجھتا ہے کہ میں وہی نعمت
کا دینے کا دینے والا ہے یہاں تک کہ تجھے بھی ان
نعمتوں کے دینے میں شریک نہ سمجھا ہو۔ مجھے
غفلت شعاروں کی نیند، بے راہروں کے خواب
اور حرام نصیبوں کی غفلت سے ہوشیار کر دے اور
میرے دل کو اس راہ عمل پر لگا جس پر تو نے اطاعت
گزاروں کو لگایا ہے اور اس عبادت کی طرف مائل
کہ جو عبادت گزاروں سے تو نے چاہی ہے اور
ان چیزوں کی ہدایت کر جن کے وسیلہ سے سہل انگاروں
کو رہائی بخشی ہے اور جو باتیں تیری بارگاہ سے
دور کر دیں اور میرے اور تیرے ہاں کے خط و نصیب
کے درمیان حائل اور تیرے ہاں کے مقصد و مراد
سے مانع ہو جائیں ان سے محفوظ رکھ اور نیکیوں کی
راہ پیمائی اور ان کی طرف سبقت جس طرح تو نے
حکم دیا ہے اور ان کی بڑھ چڑھ کر خواہش جیسا کہ تو
نے چاہا ہے میرے لئے سہل و آسان کر اور اپنے
عذاب و وعید کو سبک سمجھنے والوں کے ساتھ کہ
جھیں تو تباہ کرے گا مجھے تباہ نہ کرنا اور جھیں شہنی
پر آمادہ ہونے کی وجہ سے ہلاک کرے گا ان کے
ساتھ مجھے ہلاک نہ کرنا اور اپنی سیدھی راہوں سے
انحراف کرنے والوں کے زمرہ میں کہ جھیں تو برباد
کرے گا مجھے برباد نہ کرنا اور فتنہ و فساد کے ہنور سے
مجھے نجات دے اور بلا کے منہ سے چھڑا لے اور زمانہ
ملت (کی بد اعمالیوں) پر گرفت سے پناہ دے اور

طَاقَةً لِي بِهِ فَتَهَطِّئِي مِمَّا
تُحِبُّ لِنَفْسِكَ مِنْ فَضْلِ مَحَبَّتِكَ
وَلَا تُؤَسِّلِي مِنْ يَدِكَ إِسْكَالَ
مَنْ لَا خَيْرَ فِيهِ وَلَا حَاجَةَ
بِكَ إِلَيْهِ وَلَا إِكَابَةَ لَهُ وَلَا
تُؤْمِرِي زَوْجِي مَنْ سَقَطَ مِنْ
عَيْنِ رِعَايَتِكَ وَمِنْ أَشْتَلَ
عَلَيْهِ الْخِزْيُ مِنْ عِنْدِكَ بَلْ
خُذْ بِيَدِي مِنْ سَقَطَةِ الْمُتَرَوِّينَ
وَوَهْلَةِ الْمُتَعَسِّفِينَ وَزَلَّةِ
الْمَغْرُورِينَ وَوَسْطَةِ
الْهَالِكِينَ وَخَافِي مِمَّا ابْتَلَيْتَ
بِهِ طَبَقَاتِ عِبْدِكَ وَإِمَارَتِكَ
وَبَلِّغْنِي مَبَالِغَ مَنْ
عُنِيتَ بِهِ وَأَفْعَمْتَ عَلَيْهِ
وَرَضِيتَ عَنْهُ فَأَعَشَّتْهُ حَبِيدًا
وَتَوَفَّيْتَهُ سَعِيدًا وَطَوَّقْتَهُ
طَوَقَ الْإِقْلَاعِ عَمَّا يُحْبِطُ
الْحَسَنَاتِ وَيَذْهَبُ بِالْبَرَكَاتِ
وَأَشْعِرْ قَلْبِي الْإِزْدَجَارَ
عَنْ قَبَائِحِ التَّيَّابِ وَ
فَوَاضِحِ الْحَوَابِثِ وَلَا
تَشْغَلْنِي بِمَا لَا أَدْرِكُهُ إِلَّا
بِكَ عَمَّا لَا يُرْضِيكَ عَفْوُ
غَيْرِهِ وَأَنْزِعْ مِنْ قَلْبِي
حُبَّ دُنْيَا دُنْيَةٍ تَنْهَى عَمَّا
عِنْدَكَ وَتَصُدُّ عَنِ ابْتِغَاءِ

اس دشمن کے درمیان جو مجھے ہلکائے اور اس خواہش
نفس کے درمیان جو مجھے تباہ و برباد کرے اور اس
نقص و عیب کے درمیان جو مجھے گھیر لے عامل ہو
جا اور جیسے اس شخص سے کہ جس پر غضب ناک کرنے
کے بعد تو راضی نہ ہو رُخ پھیر لیتا ہے اسی طرح مجھ
سے رُخ نہ پھیر اور جو امیدیں تیرے دامن سے وابستہ
کئے ہوئے ہوں ان میں مجھے بے آس نہ کر کہ تیری
رحمت سے یا کس و تا امید می مجھ پر غالب آجائے۔
اور مجھے اتنی نعمتیں بھی نہ بخش کہ جن کے اٹھانے
کی میں طاقت نہیں رکھتا کہ تو فراوانی محبت سے
مجھ پر وہ بار لا دوں جو مجھے گرا تباہ کر دے۔ اور
مجھے اس طرح اپنے ہاتھ سے نہ چھوڑ دے جس طرح
اسے چھوڑ دیتا ہے جس میں کوئی کھلائی نہ ہو اور نہ
تجھے اس سے کوئی مطلب ہو اور نہ اس کے لئے توبہ
و بازگشت ہو۔ اور مجھے اس طرح نہ پھینک دے
جس طرح اسے پھینک دیتا ہے جو تیری نظر و توجہ سے
گر چکا ہو اور تیری طرف سے ذلت و رسوائی اس پر
چھائی ہوئی ہو بلکہ گرنے والوں کے گرنے سے اور
کچ روؤں کے خوف و ہراس سے اور فریب خوردہ
لوگوں کے لغزش کھانے سے اور ہلاک ہونے والوں
کے ورطہ ہلاکت میں گرنے سے میرا ہاتھ تھام لے
اور اپنے بندوں اور کنیزوں کے مختلف طبقوں کو جن
چیزوں میں مبتلا کیا ہے ان سے مجھے عافیت و
سلامتی بخش اور جنہیں تو نے موردِ عنایت قرار دیا۔
جنہیں نعمتیں عطا کیں۔ جن سے راضی و خوشنود ہوا اور
جنہیں قابلِ ستائش زندگی بخشی اور سعادت و کامرانی
کے ساتھ موت دی ان کے مراتب و درجات پر

الْوَسِيلَةَ إِلَيْكَ وَتُنْهَلُ
عَنِ التَّقَرُّبِ مِنْكَ وَزَيْنُ
لِي التَّفَرُّدِ بِنَا جَائِكَ بِاللَّيْلِ
وَالنَّهَارِ وَهَبْ لِي عِصْمَةً
تُنْزِلُنِي مِنْ خَشْيَتِكَ وَ
تَقْطَعُ عَنِّي رُكُوبَ عِجَارِمِكَ
وَتَقْضِي عَنِّي مِنْ أَسْرِ الْعِظَائِمِ
وَهَبْ لِي التَّطَهُّرَ مِنْ دَنَسِ
الْعِصْيَانِ وَأَذْهِبْ عَنِّي
دَرَنَ الْخَطَايَا وَسَرِبَ لِي
بِسْرَبَالٍ عَافِيَتِكَ وَرَدِّي
رَدَاءَ مُعَافَاتِكَ وَجَلِّ لِي
مَسَاجِدَ نَعْمَاتِكَ وَظَاهِرَ
لَدَائِ قَضَائِكَ وَطَوْلَكَ وَ
أَيُّدِي بَتَوْقِيَّتِكَ وَتَسْدِيدِكَ
وَأَمْنِي عَلَى صَالِحِ النَّبِيَّةِ
وَمَرْفَعِي الْقَوْلِ وَمُسْتَحْصِنِ
الْعَمَلِ وَلَا تَكِلْنِي إِلَى حَوْلِي
وَقُوَّتِي دُونَ حَوْلِكَ وَقُوَّتِكَ
وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ تَبْعَثُنِي
لِلْقَائِكَ وَلَا تَقْضِ عَنِّي بَيْنِي
بَيْنَ أَوْلِيَائِكَ وَلَا تُنْسِنِي
ذِكْرَكَ وَلَا تُدْهِبْ عَنِّي
شُكْرَكَ بَلْ الزَّمْنِيهِ فِي
أَحْوَالِ السُّهُوِ حَتَّى غَفَلَاتِ
الْجَاهِلِينَ إِلَّا بِكَ وَ
أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْنِي بِمَا

مجھے فائز کر اور وہ چیزیں جو نیکیوں کو محو اور برکتوں کو
زائل کر دیں ان سے کنارہ کشی اس طرح میرے لئے
لازم کر دے جس طرح گردن میں پڑا ہوا طوق اور
برے گناہوں اور رسوا کرنے والی معصیتوں سے
علحدگی و نفرت کو میرے دل کے لئے اس طرح
ضروری قرار دے جس طرح بدن سے چٹا ہوا لباس
اور مجھے دنیا میں مصروف کر کے کہ جسے تیری مدد
کے بغیر حاصل نہیں کر سکتا ان اعمال سے کہ جن
کے علاوہ تجھے کوئی اور چیز مجھ سے خوش نہیں
کر سکتی روک نہ دے اور اس پست دنیا کی محبت
کہ جو تیرے ہاں کی سعادت ابدی کی طرف متوجہ
ہونے سے مانع اور تیری طرف وسیلہ طلب کرنے
سے سد راہ اور تیرا تقرب حاصل کرنے سے غافل
کرنے والی ہے میرے دل سے نکال دے اور
مجھے وہ لکھ عصمت عطا کر جو مجھے تیرے خوف سے
قریب، از تکاپ محرمات سے الگ اور کبیرہ
گناہوں کے بندھنوں سے رہا کر دے اور مجھے
گناہوں کی آلودگی سے پاکیزگی عطا کر اور معصیت
کی کثافتوں کو مجھ سے دور کر دے اور اپنی عافیت
کا جامہ مجھے پہنا دے اور اپنی سلامتی کی چادر اوڑھا
دے اور اپنی وسیع نعمتوں سے مجھے ڈھانپ لے
اور میرے لئے اپنے عطایا و انعامات کا سلسلہ سہم
جاری رکھ اور اپنی توفیق و راہ حق کی راہ نمائی سے
مجھے تقویت دے اور پاکیزہ نیت، پسندیدہ گفتار
اور شائستہ کردار کے سلسلہ میں میری مدد فرما اور
اپنی قوت و طاقت کے بجائے مجھے میری قوت و
طاقت کے حوالے نہ کر اور جس دن مجھے اپنی ملاقات

أَوْلَيْتَنِيهِ وَأَعْتَرَفَ بِمَا
 أَسَدَيْتَهُ إِلَيَّ وَاجْعَلْ رَغْبَتِي
 إِلَيْكَ فَوْقَ رَغْبَةِ الرَّاعِيَيْنِ
 وَحَمْدِي إِيَّاكَ فَوْقَ
 حَمْدِ الْحَامِدِينَ وَلَا تَخْذُلْنِي
 عِنْدَ فَاقَتِي إِلَيْكَ وَلَا
 تُهْلِكْنِي بِمَا أَسَدَيْتَهُ إِلَيْكَ
 وَلَا تَجْهَنْنِي بِمَا جَبَهْتِ
 بِهِ الْمُعَابِدِينَ لَكَ فَإِنَّ
 لَكَ مُسَلِّمًا أَعْلَمُ أَنَّ الْحُجَّةَ
 لَكَ وَأَنَّكَ أَوْلَى بِالْفَضْلِ
 وَأَعُوذُ بِالْإِحْسَانِ وَأَهْلِ
 التَّقْوَى وَأَهْلِ الْمَغْفِرَةِ وَ
 أَنَّكَ بَانَ تَعَفُّوْ أَوْلَى مِنْكَ
 بَانَ تَعَاقِبَ وَأَنَّكَ بَانَ
 تَسْتَرِ أَقْرَبَ مِنْكَ إِلَى أَنْ
 تَشْهَرَ فَأَخْبِنِي حَيَوَةَ طَيِّبَةً
 تَنْتَظِمُ بِمَا أُرِيدُ وَتَبْلُغُ
 بِي مَا أَحَبُّ مِنْ حَيْثُ لَا آتِي
 مَا تَكْرَهُ وَلَا أَرْتَكِبُ مَا
 نَهَيْتَ عَنْهُ وَأَمِّتْنِي مَيِّتَةً
 مَنْ يَسْعَى نُورُهُ بَيْنَ يَدَيْهِ
 وَعَنْ يَمِينِهِ وَذَلَّلْنِي بَيْنَ
 يَدَيْكَ وَأَعِزَّنِي عِنْدَ
 خَلْقِكَ وَضَعْنِي إِذَا خَلَوْتُ
 بِكَ وَارْفَعْنِي بَيْنَ عِبَادِكَ
 وَأَغْنِنِي عَمَّنْ هُوَ غَنِيٌّ

کے لئے اٹھائے مجھے ذلیل و غوار اور اپنے دوستوں
 کے سامنے رسوا نہ کرنا اور اپنی یاد میرے دل سے
 فراموش نہ ہونے دے اور اپنا شکر و سپاس مجھ سے
 زائل نہ کر۔ بلکہ جب تیری نعمتوں سے بے خبر، سوو
 غفلت کے عالم میں ہوں میرے لئے ادائے شکر
 لازم قرار دے اور میرے دل میں یہ بات ڈال دے
 کہ جو نعمتیں تو نے بخشی ہیں ان پر حمد و توصیف اور
 جو احسانات مجھ پر کئے ہیں ان کا اعتراف کروں اللہ
 اپنی طرف میری توجہ کو تمام توجہ کرنے والوں سے
 بالاتر اور میری حمد سرائی کو تمام حمد کرنے والوں سے
 بلند تر قرار دے اور جب مجھے تیری احتیاج ہو
 تو مجھے اپنی نصرت سے محروم نہ کرنا اور جن اعمال
 کہ تیری بارگاہ میں پیش کیا ہے ان کو میرے لئے
 وجہ ہلاکت نہ قرار دینا اور جس عمل و کردار کے پیش نظر
 تو نے اپنے نافرمانوں کو دھتکارا ہے یوں مجھے
 اپنی بارگاہ سے دھتکار نہ دینا۔ اس لئے کہ میں تیرا
 مطیع و فرمانبردار ہوں اور یہ جانتا ہوں کہ محبت و
 برہان تیرے ہی لئے ہے اور تو فضل و بخشش کا
 زیادہ سزاوار اور لطف و احسان کے ساتھ فائدہ دینا
 اور اس لائق ہے کہ تجھ سے ڈرا جائے اور اس کا اہل
 ہے کہ مغفرت سے کام لے اور اس کا زیادہ سزاوار
 ہے کہ سزا دینے کے بجائے معاف کر دے اور تشہیر
 کرنے کے بجائے پردہ پوشی تیری روش سے
 قریب تر ہے تو پھر مجھے ایسی پاکیزہ زندگی دے جو
 میرے حسب دل خواہ امور پر مشتمل اور میری دلچسپ
 چیزوں پر مشتمل ہو۔ اس طرح کہ جس کام کو تو ناپسند
 کرے اسے بجانہ لاؤں اور جس سے منع کرے اس

عَتِي وَبِرَا دُرِّي الْيُكَّ
فَاقَةً وَفَقْرًا وَأَعْدَنِي
مِنْ شِمَاتِ الْأَعْدَاءِ وَمِنْ
حُلُولِ الْبَلَاءِ وَمِنْ الدُّلِ
وَالْعَنَاءِ تَخَمَّدَنِي فِيمَا
لَقَلَعَتَ عَلَيْهِ مِنِّي بِسَا
يَتَخَمَّدُ بِهِ الْقَادِرُ عَلَى
الْبَطْشِ لَوْلَا حِلْمُهُ وَالْإِحْسَانُ
عَلَى الْحَرِيرَةِ لَوْلَا أَنَاتُهُ وَ
إِذَا أَرَدْتَ بِمَوْمِقِنَةٍ أَوْ
سُوءٍ فَتَجَنَّبْ مِنْهَا لَوْ أَدَا
بِكَ وَإِذْ لَمْ تُقْنِي مَقَامَ
فَضِيحَةٍ فِي دُنْيَاكَ فَلَا
تُقْنِي مِثْلَهُ فِي آخِرَتِكَ
وَأَشْفَعْ لِي أَوَائِلَ مِنْكَ
بِأَوَاخِرِهَا وَقَدْ بَيَّمَ قَوَائِدَكَ
بِحَوَادِثِهَا وَلَا تَسُدْ دِرِّي
مَدًّا يَقْسُو مَعَهُ قَلْبِي وَ
لَا تَقْرَعْنِي قَارِعَةً يَنْهَبُ
لَهَا بَهَائِي وَلَا تَسْمِنِي خَيْسَةً
يَصْغُرُ لَهَا قَدْرِي وَلَا
تَقْصِفْهُ يَجْهَلُ مِنْ أَجْلِهَا
مَكَاتِي وَلَا تَرْعِنِي رَوْعَةً
أُبْلِسُ بِهَا وَلَا خَيْفَةً أُوجِبُ
دُونَهَا أَجْعَلْ هَيْبَتِي رَفِيًّا
وَعَبِيدَكَ وَحَذَارِي مِنْ
إِعْذَارِكَ وَإِنْدَارِكَ وَ

کا از کتاب نہ کروں۔ اور مجھے اس شخص کی سی موت
دے جس کا نور اس کے آگے اور اس کے داہنی
طرف چلتا ہو اور مجھے اپنی بارگاہ میں عاجز و گونسا
اور لوگوں کے نزدیک باوقار بنا دے۔ اور جب
تجھ سے تخلیہ میں راز و نیاز کروں تو مجھے پست و
سرافگندہ اور اپنے بندوں میں بلند مرتبہ قرار دے
اور جو مجھ سے بے نیاز ہو اس سے مجھے بے نیاز
کر دے اور میرے فقر و احتیاج کو اپنی طرف بڑھا
دے اور دشمنوں کے خندہ زیر لب بلاؤں کے
درود اور ذلت و سختی سے پناہ دے اور میرے
ان گناہوں کے بارے میں کہ جن پر تو مطلع ہے،
اس شخص کے مانند میری پردہ پوشی فرما کہ اگر اس کا
علم مانع نہ ہوتا تو وہ سخت گرفت پر قادر ہوتا اور
اگر اس کی روش میں نرمی نہ ہوتی تو وہ گناہوں پر
مواخذہ کرتا اور جب کسی جماعت کو تو مصیبت میں
گرفتار یا بلافتکبت سے دوچار کرنا چاہے تو
در صورتیکہ میں تجھ سے پناہ طلب ہوں اس مصیبت
سے نجات دے اور جب کہ تو نے مجھے دنیا میں
رسوائی کے موقف میں کھڑا نہیں کیا تو اسی طرح
آخرت میں بھی رسوائی کے مقام پر کھڑا نہ کرنا اور
میرے لئے دنیوی نعمتوں کو اخروی نعمتوں سے اور
قدیم قائدوں کو جدید قائدوں سے ملا دے اور مجھے
اتنی مدت نہ دے کہ اس کے نتیجہ میں میرا دل سخت
ہو جائے اور ایسی مصیبت میں مبتلا نہ کر جس سے
میری عزت و آبرو جاتی رہے اور ایسی ذلت سے
دوچار نہ کر جس سے میری قدر و منزلت کم ہو جائے
اور ایسے عیب میں گرفتار نہ کر جس سے میرا مرتبہ و

رَهْبَتِي عِنْدَ تِلَاوَةِ آيَاتِكَ
وَاعْتَرَلِيلِي بِإِتْقَانِي فِيهِ
لِعِبَادَتِكَ وَتَقَرُّدِي بِالتَّهَجُّدِ
لَكَ وَتَجَرُّدِي بِسُكُونِي
إِلَيْكَ وَإِنْ زَالَ حَوَائِجِي
بِكَ وَمُنَازِلَتِي إِيَّاكَ فِي
فِكَكَ رَقِيتِي مِنْ تَأْيِيدِكَ
وَأَجَارَتِي مِمَّا فِيهِ أَهْلُهَا
مِنْ عَذَابِكَ وَلَا تَذَرْنِي فِي
طُعْيَانِي غَامِهَا وَلَا فِي
غَمْرَتِي سَاهِيًا حَتَّى جِينُ وَ
لَا تَجْعَلْنِي عِظَةً لِمَنْ أَعْظَا
وَلَا نَكَالًا لِمَنْ اخْتَبَرَا وَلَا
فِتْنَةً لِمَنْ نَظَرَ وَلَا تَنْكُرُ
بِي فِيمَنْ تَنْكُرُ بِهِ وَلَا
تُسَبِّدْ لِي غَيْرِي وَلَا
تُغَيِّرْ لِي اسْمًا وَلَا تُبَدِّلْ
لِي جِسْمًا وَلَا تَتَّخِذْ نِي هَرُؤًا
لِخَلْقِكَ وَلَا سُخْرِيًّا لَكَ وَ
لَا تَبْعًا إِلَّا بِرِضَايَكَ وَ
لَا مُتَهَنًّا إِلَّا بِإِذْنِ قَامِ لَكَ
وَأَوْحِدْنِي بِرَدِّ عَفْوِكَ وَ
حَالَاوَةِ رَحْمَتِكَ وَرَدِّجِكَ
وَرِيحَانِكَ وَحَبْنَةِ نَعِيمِكَ
وَأَذِقْنِي طَعْمَ الْفَرَاحِ لِمَا
تُحِبُّ بِسَعَةِ مِنْ سَعَتِكَ
وَالِاجْتِهَادِ فِيمَا يُزِيلُ

مقام جاننا نہ جا سکے اور مجھے اتنا خوف زدہ نہ کر کہ
میں مایوس ہو جاؤں اور ایسا خوف نہ دلا کہ ہر سال
ہو جاؤں
میرے خوف کو اپنی وعید و سرزنش میں اور میرے اندیشہ
کو تیرے عذر تمام کرنے اور ڈرانے میں منحصر کر دے۔
اور میرے خوف و ہراس کو آیات (قرآنی) کی تلاوت
کے وقت قرار دے اور مجھے اپنی عبادت کے لئے
بیدار رکھنے، خلوت و تنہائی میں دعا و مناجات کے
لئے جاگنے، سب سے الگ رہ کر تجھ سے لولگانے
تیرے سامنے اپنی حاجتیں پیش کرنے، دوزخ سے
گلو خلاصی کے لئے بار بار التجاء کرنے اور تیرے اس
عذاب سے جس میں اہل دوزخ گرفتار ہیں پناہ مانگنے
کے وسیلہ سے میری راتوں کو آباد کر اور مجھے سرکشی
میں سرگردان چھوڑ نہ دے اور نہ غفلت میں ایک
خاص وقت تک غافل و بے خبر پڑا رہنے دے
اور مجھے نصیحت حاصل کرنے والوں کے لئے نصیحت
عبرت حاصل کرنے والوں کے لئے عبرت اور
دیکھنے والوں کے لئے فتنہ و گمراہی کا سبب نہ
قرار دے اور مجھے ان لوگوں میں (جن سے تو ان کے
مکر کی پاداش میں) مکر کرے گا شمار نہ کر اور انعام و
بخشش کے لئے) میرے عوض دوسرے کو انتخاب
نہ کر۔ میرے نام میں تغیر اور جسم میں تبدیلی نہ فرما اور
مجھے مخلوقات کے لئے مضحکہ اور اپنی بارگاہ میں
لائق استہزاء نہ قرار دے۔ مجھے صرف ان چیزوں
کا پابند بنا جن سے تیری رضا مندی وابستہ ہے۔
اور صرف اس زحمت سے دوچار نہ جو تیرے
دشمنوں سے انتقام لینے کے سلسلہ میں ہو اور اپنے

لَدَائِكَ وَعِنْدَكَ وَأَتُحِفْنِي
بِتُحْفَةٍ مِنْ تُحَفَاتِكَ وَأَجْعَلْ
تِجَارَتِي رَابِحَةً وَكَرَّتِي
غَيْرَ خَاسِرَةٍ وَأَخْفِنِي مَقَامَكَ
وَشَرِّقْنِي لِقَائِكَ وَتُبْ عَلَيَّ
تَوْبَةً نَصُوحًا لَا تُتْبِقْ مَعَهَا
ذُنُوبًا صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً
وَلَا تَذَرْ مَعَهَا عَلَانِيَةً وَ
لَا سِرِّيَّةً وَانْزِعْ الْغُلَّةَ
مِنْ صَدْرِي لِلْمُؤْمِنِينَ
وَاعْطِفْ بِقَلْبِي عَلَى الْخَاشِعِينَ
وَكَُنْ لِي كَمَا تَكُونُ لِلصَّالِحِينَ
وَحَلِّبْنِي حَلِيَّةَ الْمُتَّقِينَ وَ
اجْعَلْ لِي لِسَانَ صَدِّقٍ فِي
الْغَائِبِينَ وَذِكْرًا نَامِيًا
فِي الْآخِرِينَ وَوَافٍ بِنِعْمَتِهِ
الْأَوَّلِينَ وَتَحْمِيمٌ سُبُوحٌ
نِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَظَاهِرٌ كَرَامَتِي
لَدَائِكَ وَأَمْلَأْ مِنْ فَوَائِدِكَ
يَدَيَّ وَسُقْ كَرَامَتِي
مَوَاهِيكَ إِلَيَّ وَجَاوِزِي
الْأَطْيَبِينَ مِنْ أَوْلِيَاءِكَ
فِي الْجَنَانِ الَّتِي زَيَّنْتَهَا
لِأَصْفِيَاءِكَ وَجَلِّبْنِي
شَرَائِفَ نَحْلِكَ فِي الْمَقَامَاتِ
الْمُعَدَّةِ لِأَحِبَّائِكَ وَ
اجْعَلْ لِي عِنْدَكَ مَقِيلًا

عفو و درگزر کی لذت اور رحمت، راحت و آسائش،
گل و ریحان اور رحمت نعیم کی شیرینی سے آشنا کر اور
اپنی وسعت و توانگری کی بدولت ایسی فراغت سے
روشناس کر جس میں تیرے پسندیدہ کاموں کو بجالا
سکوں اور ایسی سعی و کوشش کی توفیق دے جو تیری
بارگاہ میں تقرب کا باعث ہو اور اپنے تحفوں میں
سے مجھے نت نیا تحفہ دے اور میری اخروی تجارت
کو نفع بخش اور میری بازگشت کو بے ضرر قرار دے
اور مجھے اپنا مقام و موقف سے ڈرا اور اپنی ملاقات
کا مشتاق بنا اور ایسی سچی توبہ کی توفیق عطا فرما
کہ جس کے ساتھ میرے پھوٹے اور بڑے گناہوں
کو باقی نہ رکھے اور کھلی اور ڈھکی معصیتوں کو محو
کر دے اور اہل ایمان کی طرف سے میرے دل
سے کینہ و بغض کو نکال دے اور انگسار و فروتنی
کرنے والوں پر میرے دل کو مہربان بنا دے۔
اور میرے لئے تو ایسا ہو جا جیسا نیکو کاروں کے
لئے ہے اور پرہیزگاروں کے زیور سے مجھے
آراستہ کر دے اور آئندہ آنے والوں میں میرا ذکر خیر
اور بعد میں آنے والی نسلوں میں میرا ذکر و زافروں
پر قرار رکھ اور سابقون الاولون کے محل و مقام میں
مجھے پہنچا دے اور فراخی نعمت کو مجھ پر تمام کر
اور اس کی منفعتوں کا سلسلہ پیہم جاری رکھ۔ اپنی
نعمتوں سے میرے ہاتھوں کو بھر دے اور اپنی
گراں قدر بخششوں کو میری طرف بڑھا دے اور
جنت میں جسے تو نے اپنے برگزیدہ بندوں کے
لئے سجا ہے مجھے اپنے پاکیزہ دوستوں کا ہمساہ
قرار دے اور ان جگہوں میں جنہیں اپنے دوستداروں

اَوْىٰ اِلَيْهِ مُطْمَئِنًّا وَمَقَابَةً
 اَتَّبَعُوْهُمَا وَاَقْرَعَيْنَا وَاَلَا
 تَقَارِيْصِيْ بِعَظِيْمَاتِ الْخَبْرَاتِ
 وَلَا تُهْلِكُنِيْ يَوْمَ تَبْلُ التَّرَائِدِ
 وَاَزِلْ عَنِّيْ كُلَّ شَيْءٍ وَشُبُهَةٍ
 وَاَجْعَلْ لِّيْ فِي الْحَقِّ طَرِيْقًا
 مِنْ كُلِّ رَحْمَةٍ وَاَجْزِلْ
 لِيْ قِسْمَ الْمَوَاهِبِ مِنْ
 نِّوَالِكَ وَوَقِّرْ عَلَيَّ
 حُطُوْطَ الْاِحْسَانِ مِنْ
 اِفْضَالِكَ وَاَجْعَلْ قَلْبِيْ وَاِيْقًا
 بِمَا عِنْدَكَ وَهَيْئِيْ مُسْتَقَرًّا
 لِّمَا هُوَ لَكَ وَاَسْتَعِيْلِنِيْ
 بِمَا تَسْتَعِيْلُ بِهِ خَالِصَتَكَ
 وَاَشْرِبْ قَلْبِيْ عِنْدَ ذَهْوِ
 الْعُقُوْلِ طَاعَتَكَ وَاَجْمَعْ
 لِي الْغِنَى وَالْعَطَافَ وَالذَّاعَةَ
 وَالسَّعَافَةَ وَالصِّحَّةَ وَالسَّعَةَ
 وَالطَّمَانِيْنَةَ وَالْعَافِيَةَ وَلَا
 تُحِيطْ حَسَنَاتِيْ بِمَا يَشْتَوِيْهَا
 مِنْ مَّعْصِيَتِكَ وَلَا خَلَوَاتِيْ
 بِمَا يَعْزِضُ لِي مِنْ نَزَغَاتِ
 فِتْنَتِكَ وَصُنْ وَجْهِيْ عَنِ
 الطَّلَبِ اِلَى اَحَدٍ مِنَ الْعَلَمِيْنَ
 وَذُنْبِيْ عَنِ الْيَمَاسِ مَا
 عِنْدَ الْفَاسِقِيْنَ وَلَا تَجْعَلْنِيْ
 لِلطَّالِبِيْنَ ظَهِيْرًا وَلَا لَهْمُرٍ

کے لئے مینا کیا ہے، مجھے عمدہ و نفیس عطیوں کے
 خلعت اور عاتے اور میرے لئے وہ آرام گاہ کہ
 جہاں میں اطمینان سے بے کھٹکے رہوں اور وہ
 منزل کہ جہاں میں کھڑوں اور اپنی آنکھوں کو ٹھنڈا
 کروں، اپنے نزدیک قرار دے اور مجھے میرے
 عظیم گناہوں کے لحاظ سے سزا دینا اور جس دن
 دلوں کے کھید جانچے جائیں گے مجھے ہلاک نہ کرنا
 ہر شک و شبہ کو مجھ سے دور کر دے اور میرے
 لئے ہر سمت سے حق تک پہنچنے کی راہ پیدا کر دے
 اور اپنی عطا و بخشش کے حق سے میرے لئے زیادہ
 کر دے اور اپنے فضل سے نیکی و احسان سے حظ
 فراوان عطا کر اور اپنے ہاں کی چیزوں پر میرا دل مطمئن
 اور اپنے کاموں کے لئے میری فکر کو یک سو کر
 دے اور مجھ سے وہی کام لے جو اپنے مخصوص
 بندوں سے لیتا ہے اور جب عقلیں غفلت میں
 پڑ جائیں اس وقت میرے دل میں اطاعت کا
 ولولہ سمومے اور میرے لئے تو نگر می، پاکدامنی،
 آسائش، سلامتی، تندرستی، فراخی، اطمینان اور
 عافیت کو جمع کر دے اور میری نیکیوں کو گناہوں
 کی آمیزش کی وجہ سے اور میری تنہائیوں کو ان
 مفسدوں کے باعث جو ازراہ امتحان پیش آتے
 ہیں تباہ نہ کر اور اہل عالم میں سے کسی ایک کے
 آگے ہاتھ پھیلائے سے میری عزت و آبرو کو
 بچائے رکھ اور ان چیزوں کی طلب و خواہش سے
 جو بد کرداروں کے پاس ہیں مجھے روک دے اور
 مجھے ظالموں کا پشت پناہ نہ بنا اور نہ (احکام) کتاب
 کے محو کرنے پر ان کا ناصر و مددگار قرار دے اور

عَلَى مَحْجُوكَاتِكَ يَدًا وَنَصِيرًا
وَحَطْبَنِي مِنْ حَيْثُ لَا أَعْلَمُ
حَيَاطَةً تَقْيِينِي بِهَا وَاقْتِحَمُ
لِي أَبْوَابُ تَوْبَتِكَ وَرَحْمَتِكَ
وَرَأْفَتِكَ وَرِزْقِكَ الْوَاسِعِ
إِنِّي إِلَيْكَ مِنَ الرَّاعِبِينَ
وَأَتُحِمُّ لِي إِعْلَامُكَ
إِنَّكَ خَيْرُ الْمُنْعِمِينَ وَاجْعَلْ
بَاقِيَ عُمْرِي فِي الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ
أَتْبَعًا وَجْهَكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ وَ
صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ
الطَّاهِرِينَ وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ وَ
عَلَيْهِمْ أَبدًا أَلَيْدِينَ.

میری اس طرح نگہداشت کر کہ مجھے خبر بھی نہ ہونے
پائے۔ ایسی نگہداشت کہ جس کے ذریعہ تو مجھے
اہلاکت و تباہی اسے بچالے جائے اور میرے
لئے توبہ و رحمت، لطف و رافت اور کشادہ روزی
کے دروازے کھول دے۔ اس لئے کہ میں تیری
جانب رغبت و خواہش کرنے والوں میں سے ہوں
اور میرے لئے اپنی نعمتوں کو پایہ تکمیل تک پہنچا
دے اس لئے کہ تو انعام و بخشش کرنے والوں میں
سب سے بہتر ہے اور میری بقیہ عمر کو حج و عمرہ اور
اپنی رضا جوئی کے لئے قرار دے اے تمام
جہانوں کے پالنے والے! رحمت نازل کرے
اللہ محمد اور ان کی پاک و پاکیزہ آل پر اور ان پر
اور ان کی اولاد پر ہمیشہ ہمیشہ درود و سلام ہو۔

یہ دُعَا دُعَائے عرفہ کے نام سے موسوم ہے۔ عرفہ کے معنی میں فی الجملہ اختلاف ہے۔ چنانچہ بعض کے نزدیک عرفہ،
عرفات ہی کا دوسرا نام ہے جو کہ منظر سے ۱۲ میل کے فاصلہ پر ایک وسیع میدان ہے جہاں تھاج نہم ذی الحجہ کو غروب
آفتاب تک وقوف کرتے ہیں۔ گویا اس میدان کا ہر ٹکڑا عرفہ ہے اور ان ٹکڑوں کا مجموعہ عرفات ہے۔ اسے عرفات
اس لئے کہا جاتا ہے کہ یہاں ملک ملک کے باشندے جمع ہوتے ہیں اور آپس میں ایک دوسرے سے متعارف ہوتے
ہیں۔ یا اس لئے کہ یہ عرفۃ الدیك (مرغ کی کلغی) سے ماخوذ ہے۔ کیونکہ مرغ کی کلغی بند اور نمایاں ہوتی ہے اسی
طرح عرفات بھی مکہ کی سرزمین سے کچھ بندی پر واقع ہوا ہے۔ اور بعض کے نزدیک عرفہ دن کا اور عرفات مقام کا نام ہے
چنانچہ طبرسی رحمہ اللہ نے مجمع البیان میں تحریر کیا ہے:-

عرفات اسم للبقعة المعروفة
يجب الوقوف بها في الحج ويوم
عرفة يوم الوقوف بها.

فیروز آبادی نے قاموس میں تحریر کیا ہے:-

يوم عرفة التاسع من ذى الحجة و
عرفات موقف الحاج ذلك اليوم

نہم ذی الحجہ روز عرفہ ہے۔ اور مکہ سے ۱۲ میل کے فاصلہ پر
وہ موقف جہاں اس دن وقوف کیا جاتا ہے عرفات

علی اثنا عشر میلان مکہ۔

ہے۔

اس قول کی تائید اس روایت سے بھی ہوتی ہے جو عرفہ کی وجہ تہیہ کے سلسلہ میں ابن عباس سے منقول ہے کہ حضرت ابراہیم نے ذی الحجہ کی آٹھویں شب کو خواب دیکھا کہ وہ اپنے فرزند حضرت اسماعیلؑ کو ذبح کر رہے ہیں۔ فاصبح یروی یومہ اصبح۔ جب صبح کو بیدار ہوئے تو تمام دن اس پر غور کرتے رہے کہ یہ حکم الہی ہے یا نہیں۔ اس سوچ بچار کی وجہ سے آٹھویں ذی الحجہ کا نام یوم ترویہ ہو گیا اور ترویہ کے معنی سوچ بچار اور غور و فکر کے ہوتے ہیں وہ دوسری رات کو پھر یہی خواب دیکھا۔ فلما اصبح عرفہ انہ من اللہ۔ جب صبح ہوئی تو پوری طرح بان لیا کہ حکم خدا ہی ہے۔ اس عرفان کی وجہ سے نیر ذی الحجہ کا نام روز عرفہ ہو گیا۔

روز عرفہ وہ مبارک و مسعود دن ہے جس میں خداوند عالم کی طرف رجوع ہوا جائے تو وہ گناہوں کو بخش دیتا ہے۔ چنانچہ امام جعفر صادق علیہ السلام کا ارشاد ہے:-

انہ من لہ یغفر لہ فی شہر
رمضان لہ یغفر لہ الی قابل الا
ان یشہد عرفہ۔
جس شخص کے گناہ ماہ رمضان میں بخشے نہیں جاتے اس
کے گناہ آئندہ ماہ رمضان تک نہیں بخشے جائیں گے۔
مگر یہ کہ وہ روز عرفہ کا شرف حاصل کرے۔

اسی دن مسلمان اطراف و کثافات عالم سے سب کر مکہ معظمہ میں جمع ہوتے ہیں اور فریقہ حج بجالاتے ہیں۔ حج کی تین قسمیں ہیں۔ حج افراد، حج قرآن اور حج تمتع۔ حج افراد اور حج قرآن ان لوگوں کے لئے ہے جو مکہ یا مکہ کے اطراف و جوانب کے رہنے والے ہیں۔ جس میں ایک ہی دفعہ احرام باندھا جاتا ہے۔ اور اس کے بعد عرفات میں وقوف اور مشعر الحرام میں کہ جو مکہ اور عرفات کے درمیان واقع ہے قیام اور طلوع آفتاب کے بعد منیٰ میں کہ جو مشعر الحرام اور مکہ کے درمیان واقع ہے۔ قربانی کرنا ہوتی ہے اور سر منڈ دیا جاتا ہے اور حجرہ عقبہ پر لٹکریاں پھینکی جاتی ہیں۔ پھر مکہ میں فائدہ کعبہ کا طواف، صفا و مروہ کے درمیان سعی، طواف النساء اور پھر منیٰ میں رمی جمرات کے بعد حج تمام کیا جاتا ہے اور حج تمتع ان لوگوں کے لئے ہے جو مکہ اور اطراف مکہ کے حدود کے رہنے والے نہ ہوں۔ اس میں پہلی مرتبہ عمرہ تمتع کی نیت سے احرام باندھا جاتا ہے اور طواف کعبہ، نماز طواف اور صفا و مروہ کے درمیان سعی کے بعد بالوں اور ناخنوں کا کاٹا ہوتا ہے اور اس کے بعد احرام کھول دیا جاتا ہے اور آٹھ ذی الحجہ کو حج کی نیت سے مکہ ہی میں احرام باندھا جاتا ہے اور حج کے اعمال بجالائے جاتے ہیں۔ حج تمتع کی مشروعیت میں کسی کو کلام نہیں اور جو اس کے وجوب کے قائل نہیں ہیں انہیں بھی اس کے صحیح و درست ہونے سے انکار نہیں ہے۔ کیونکہ قرآن مجید اور کتب صحاح میں اس کا صراحتاً ذکر ہے۔ چنانچہ ارشاد الہی ہے:-

جو شخص حج تمتع کا عمرہ بجالائے تو جیسی قربانی میسر
آئے کرے۔

ضمن تمتع بالعمرة الی الحج
فما استیسر من الہدی۔

اور عمران ابن حصین سے منقول ہے کہ:-

جج تمتع کی آیت قرآن مجید میں وارد ہوئی ہے اور پیغمبر اکرمؐ نے میں اس کا حکم دیا تھا۔ پھر ایسی کوئی آیت نازل نہیں ہوئی جو جج تمتع کو منسوخ کر دے اور نہ پیغمبرؐ نے مرتے دم تک اس سے کبھی روکا۔ البتہ بعد میں ایک شخص نے اپنی رائے سے جو چاہا کہ دیا۔

نزلت اية المتعة في كتاب الله
فامرونا بها رسول الله ثم لم
تنزل اية تنسخ متعة الحج و
لم ينه عنها رسول الله حتى قلت
قال رجل براهيه بعد ما شاء.

(صحیح مسلم ج ۱ ص ۴۷۲)

نوی نے شرح صحیح مسلم میں لکھا ہے کہ اس سے مراد حضرت عمرؓ ہیں جنہوں نے بعض مصالح کی بنا پر اس سے منع کر دیا اور حضرت عثمانؓ بھی اسی منع پر کاربند رہے۔ مگر امیر المؤمنین علیؓ ابن ابی طالبؓ حکم خدا و عمل پیغمبرؐ کے مطابق جج تمتع ہی بجالاتے رہے اور حضرت عثمانؓ نے روکنا چاہا تو آپؓ نے فرمایا کہ میں کسی کے کہنے پر سنت پیغمبرؐ کو چھوڑ نہیں سکتا۔ چنانچہ محمد ابن اسماعیل بخاری نے تحریر کیا ہے۔

(راوی کا بیان ہے کہ) حضرت علیؓ اور حضرت عثمانؓ نے مقام عسفان میں جج تمتع کے بارے میں اختلاف کیا۔ حضرت علیؓ نے فرمایا: تمہارا مطلب کیا ہے کہ تم اس کام سے منع کرتے ہو جس کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا۔ حضرت عثمانؓ نے (لا جواب ہو کر) کہا کہ یہ بحث جانے دیجئے۔

قال اختلف علي وعثمان وهما
بعسفان في المتعة فقال علي ما
تريد ان تنهى عن امر فعله
رسول الله صلى الله عليه وسلم
فقال عثمان دعني عنك.

(صحیح بخاری پ ۶ ص ۸۲)

بہر حال جج ایک ایسا فرضیہ ہے جس سے انسان کی زندگی پر اثر پڑتا اور اس کے افکار و اعمال میں ضبط و انضباط پیدا ہو جاتا ہے۔ چنانچہ جج کے سلسلہ میں جو خواہشات ترک کئے جاتے ہیں اس سے صبر و تحمل اور ضبط نفس کی مشق ہوتی ہے جو برائیوں سے محفوظ رہنے کا پیش خمیہ ہے اور سفر کی سختیوں اور صعوبتوں کو جھیلنے سے سستی و سہل انگاری، مستعدی و آمادگی سے بدل جاتی ہے اور دل و دماغ میں ایسے تاثرات پیدا ہوتے ہیں جو ایک طرف مبداء سے وابستہ کرتے ہیں تو دوسری طرف معاد کا تصور تازہ کرتے ہیں۔ چنانچہ جب انسان مہیات پر پہنچ کر احرام باندھتا ہے اور زبان سے لبیک اللہم لبیک لا شریک لک لبیک (حاضر ہوں بار اہبا! میں حاضر ہوں تو لا شریک ہے میں تیری بارگاہ میں حاضر ہوں) اکتا ہے تو یہ تصور بھی پیدا ہوتا ہے کہ جس طرح آج احرام پیٹے گھر بار اور اہل و عیال کو چھوڑ کر اس کی آواز پر لبیک کہہ رہا ہے اسی طرح ایک دن وہ ہوگا جب احرام کے بجائے کفن پیٹے اس دنیا سے منہ موڑ کر داعی موت کی پکار پر لبیک کہے گا اور اللہ کی بارگاہ میں حاضر ہوگا اور جب احرام باندھے ہوئے عرفات میں پہنچتا ہے تو یہ منظر دیکھنے میں آتا ہے کہ تاحد نگاہ لوگوں کا جگمگا جانے کا پینا و ایک، باس ایک، وضع قطع ایک نہ غربت و اللات کا امتیاز نہ چھوٹے اور بڑے کا فرق۔ سب دست بدعا، ہر ایک کی زبان پر توبہ و استغفار، ہر ایک اپنے گناہوں پر

پیشیان اور عفو و آمرزش کا طلب گار ہر ایک امید و بیم کے سنگھم پر ایستادہ ہر شخص فریادگراں ہر شخص گھبراہٹا ہوا اور
سما ہوا۔ ایک کو دوسرے کی خبر نہیں۔ نفسا نفسی کا عالم اس پر گرنی کا تڑاقت، لوگوں کا زور بھلسا دینے والے پریم
کے جھوٹکے، نہ سر چھپانے کی جگہ نہ سایہ کرنے کی اجازت جسے دیکھ کر حشر کا نقشہ آنکھوں کے سامنے کھینچ جاتا ہے اور
جب اس مرحلہ سے فارغ ہو کر مشعر الحرام کی طرف آتا ہے تو دھوپ سے سٹولا یا ہوا چہرہ، شاداب اور دھرتنا ہوتا
دل مطمئن اس لئے کہ حرم میں داخل ہونے کی اجازت مل گئی۔ جو نجات و کامرانی کے لئے ایک نیک فال ہے۔ پھر
مشعر الحرام سے منیٰ میں آتا ہے۔ جہاں حضرت ابراہیمؑ کی تاسی میں رومی جبرائیلؑ کرتا ہے۔ کیونکہ حضرت ابراہیمؑ نے اس مقام
پر شیطان پر پتھر مارے تھے تو گویا وہ اپنے اس عمل سے شیطان کو اپنے سے ہٹاتا اور دور کرتا ہے۔ پھر قرانی کرتا ہے
یہ عمل نفس امارہ کو کچلنے اور نفسانی خواہشات کو ذبح کرنے کی طرف اشارہ ہے۔ چنانچہ امام جعفر صادق علیہ السلام
کا ارشاد ہے۔

واذبح حنجرۃ الهوی والطمع ذبح کے وقت نفسانی خواہشات اور حرص و طمع کا
عند الذبیحۃ۔ گلا کاٹ دو۔

پھر خانہ کعبہ کا طواف کرتا ہے تو اس طواف ظاہری سے طواف باطنی کی طرف بھی توجہ پیدا ہوتی ہے اس طرح
کہ جسم مادی گھر کا طواف کرتا ہے اور قلب و روح رب البیت کے گرد طواف کرتے ہیں۔ پھر صفا و مروہ کے
درمیان سستی کرتا ہے تو گو یا اللہ کی طرف دوڑتا اور اس کی جانب بڑھتا ہے کہ اگر پہلی مرتبہ دم نہیں کرے گا تو دوسری
مرتبہ، آخر کب تک اس کی رحمت جوش میں نہ آئے گی اور حیرانی و سراسیمگی کو اپنے دامن میں پناہ نہ دے گی۔ اور شک و
کوہوسہ دیتا ہے تو گویا یہ پیمان کرتا ہے کہ اب اسی کے ہاتھ پر ہاتھ رکھوں گا جسے قدرت نے نصب کیا ہو۔ چاہے
وہ پتھر ہی کیوں نہ ہو۔ اگر حج ان احساسات کو بیدار نہ کرے تو وہ ایک بے رُوح عمل ہے جو انسان کے اخلاق و اعمال
میں تبدیلی پیدا نہیں کر دے سکتا۔

امامیہ مشن پاکستان لاہور

maablib.com

اس وقت علوم سرکار محمد و آل محمد علیہم السلام کی سب سے بڑی نشر گاہ ہے آپ سرپرست،
مرتب اور رکن خصوصی بن کر تعلیمات معصومین کی نشر و اشاعت کے مقدس فریضہ میں شامل ہو سکتے ہیں۔
خمس سہم امام علیہ السلام سے بھی امامیہ مشن پاکستان کی اعانت کی جاسکتی ہے ہمیں سرکار آیتہ العظمیٰ آقا
سید محسن حکیم طباطبائی مدظلہ العالی مجتہد اعظم نجف اشرف کی طرف سے ایک لاکھ روپیہ وصول کرنے کا اجازہ حاصل ہے
آزیری جنرل سیکرٹری امامیہ مشن پاکستان لاہور



MAAB 1431

مرکز اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران

maablib.com

علمی پژوهشگری پارس لاهور



MAAB 1431

مکتبہ جامعہ
۱۳۲-۱۳۴ جامعہ ملی محلوہ - بمبئی نمبر ۲

MOLVI MOHAMMED BIN GULAMRASUL SURTIS SONS

BOOKSELLERS & PUBLISHERS

132-134, JAMLI MOHALLA, BOMBAY, 3